Do Võ Phi Hùng Cựu Hs Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Trong một bài bình luận về chiến cuộc tại V.N. báo chí Pháp tiết lộ :

VÕ-NGUYÊN-GIÁP ĐÃ RA LỆNH CHO

SƯ ĐOÀN 325VC RÚT VỀ VÙNG VINH, HÀ-TĨNH

và đây là một cuộc rút lui mạnh ai nấy trốn

Đây là tin tức hấp dẫn của cuộc chiến tranh ở VN: Tướng Võ Nguyên Giáp, kẻ chiến thắng Điện Biên Phủ, người của TC ở Hà nội và là chiếc lược gia vô đa kích của ĐNA vừa ra lệnh cho sư đoàn 325, SĐ thiện chiến phải rút lui và trở về căn cứ ở phía Bắc VI Tuyến 17, trong vùng Vinh và Hà Tĩnh. Quyết định này là sự thú nhận một sự thất trận. Chính Giáp đã trao cho Sư đoàn 325 nhiệm vụ phải thanh toán miền Nam VN, sau khi mùa mưa chấm dứt. Ngày nay, quân ái của Giáp và Hồ chí Minh phải rút lui và không tham chiến. Đó là cuộc rút lui mạnh ai nấy tiến.

Cùng với việc đó vô của cả kế hoạch của miền Bắc nhằm xâm chiếm miền Nam, cũng đã vỡ theo Lý thuyết chiến lược I. C. và đã khuynh đảo Á Châu. Bài vì tất cả những hiệu lượng chính trị và quân sự trong những chiến gia đình đặt trong phần đất của thế giới này, tất cả những là lửa chiến tranh bùng nổ đều là công trung một kế hoạch, trong đó, các biến cố đều liên hệ với nhau.

Đó là điều mà Thng Thống Johnson đã tiên đoán khi đang nói về một «chính sách domino» mà số phận của toàn thế Á-Châu đều lệ thuộc vào. Bố Việt Nam rức là bề nhóng con bài dominos khác, tờ Mai Lai-Á đầu Philippines sụp đổ của bài nhà sang con bài khác dưới áp lực thâm hiểm của TC. Trái lại, sẽ quyết tên giữ vững con bài domino VN đứng vững thì đó là phương pháp duy nhất để cứu cả những con bài khác. Hơn thế nữa, đầu đó của giữ đã đi lên thế sẽ của kẻ địch và đánh gục chúng con bài dominos của chúng.

Đó là các điều đáng suy ra : Hoa kỳ chứng minh rằng không có sức mạnh nào có thể đánh bật Hoa kỳ ra khỏi VN, và không những sư đoàn 325 của Giáp lui bước mà cả chính TC cũng phải rút lại những viện đạn trong vụ Cambodge, vụ Sihanouk và trong lúc chờ đợi thay đổi ở chiến lược bị đập phá tan tành, họ đã tuở nên của trong sở đồ đạc.

Điều đó là khởi quanh quanh trọng mà cuộc chiến tranh ở VN vừa trải qua, và cũng với việc đó, cả cái chính sách của Mỹ ở Á Châu. Lần đầu tiên từ lúc cuộc chiến tranh lần thứ hai đã xảy ra tại Đông Dương, sau những thăng lạc ta và bất ổn, cuộc thử sức do TT Johnson quyết định đã «biểu chiến thắng lợi và phía thế giới ty do.

Sự thật về cuộc leo thang

Trên chiến địa phải tạo ra một chiến thuật quân sự mới có thể đáo

XEM TIẾP TRANG 4 L

Nguyễn-văn-Đồng đại diện Việt Cộng GPMN tại Mạc Tư Khoa tiết lộ

Bang giao Bắc-Việt — Trung-Cộng đang tiến tới chỗ tan rã

SỐ 223 ★ NĂM THỨ 3 ★ BỘ MỚI ★ 2Đ. THỨ HAI 25-10-65 (2-10 Ất.L.)

nhựt-báo SỐNG

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : CHU-TỬ, CHU-VĂN-BÌNH

Tòa soạn và Trị sự 54 Thủ-Khoa-Huân, Saigon ★ Đ.T. : 24.928 ★

Tổng Thư ký tòa soạn ĐẶNG-GIAO

đã thành

TRẬN CHIẾN SÔI ĐỘNG TỪ BẮC VÀO NAM

VIỆT-CỘNG XỬ DỤNG SÚNG CỐI BẮN ĐẠN CHẤT PHOSPHORE *vào vòng đai trại Plei-Me*

★ OANH TẠC BV VỚI CƯỜNG ĐỘ CAO NHẤT ★ GIAO TRANH ÁC LIỆT TẠI PHÚ YÊN.

SAIGON (24-10). — Các giới quân sự Mỹ tuyên bố hôm qua phi cơ Hoa kỳ đã mở nhiều phi vụ tuần tiễu nhằm ngăn ở ít tấn công trên toàn lãnh thổ BV từ phía Bắc Bến Hải lên cho tới Điện Biên Phủ và bảo thiết lộ Lạng Sơn. Lào Kay giáp biên giới Hoa Việt và Lào Việt.

Người phát ngôn quân sự của HK cho rằng chưa bao giờ không lực HK lại so ít tấn công BV với 1 cường độ cao như hiện nay. Các đường giao thông các trại binh đều bị bắn phá rất dữ và gây thiệt hại nặng cho BV.

Cuộc oanh kích Bắc Việt trong một cường độ cao nhất của không quân Hoa kỳ là để phá hoại nhằm ngăn cản không cho quân địch vào một khu vực để đổ bộ và mở mang ở miền Trung nguyên Trung Phần cho dân chúng gặt hái lúa mùa và ngăn chặn không cho Việt Cộng cướp thóc lúa của dân để lấy trở những khu lúa đã bị cắn hết. Nhà lực của quân đội Việt Mỹ được tăng cường mạnh mẽ và nhanh chóng tạo áp lực mở rộng khu vực bình quân giai tầng áp lực của VC tại Cao Nguyên Trung Phần, ngăn chặn con đường mòn Hồ Chí Minh đang thời cố lực tác công quân VC tại Cao Nguyên Trung Phần.

Hôm nay chiến tranh Plei Me đã bước sang ngày thứ tư, tiếng súng vẫn còn nổ. Ý với cuộc chạm súng xảy ra những đã kém phần ác liệt, trong ngày lực lượng phòng thủ đã dẫy lui 2 tiểu đội VC khi chúng toan vượt hàng rào kẽm gai phòng thủ trại.

Trong ngày hôm qua, lại 1 chiếc đầu cơ Skyraider A-1E bị rớt trong

XEM TIẾP TRANG 4

Sư đoàn Mãnh hổ Đại Hàn đang đổ bộ lên bờ biển V.N với vũ khí trang bị tối tân

SAIGON (24-10) — Đại phái thành Saigon đã loan báo bắt vàng hôm nay thì nguồn tin từ Prague Thủ đô Hung Gia Lợi đã đọc đài phát thanh Prague loan đi thì Ng văn Đồng đại diện của VCGPMN tại MTK đã loan báo rằng, cuộc hòa giao giữa Bắc Việt và T.C. đang đi đến cùng tan rã. Nguyễn văn Đồng còn cho rằng Bắc Việt chỉ muốn muốn Hoa Kỳ thấu thuận cho bộ được tham gia hòa đàm với tư cách của một phái đoàn phe hợp với tư cách ngoại giao.

Lời tuyên bố của Nguyễn Đồng đại diện GPMN tại Mạc tư Khoa phù hợp với lời tiết lộ tại LHQ của giới ngoại giao Hung Gia Lợi. Giới ngoại giao Hung Gia Lợi cho biết rằng, trong cuộc tiếng thăm Hà Nội của tự thì nhà đương cuộc Hà Nội đã tiết lộ rằng, họ sẽ muốn hòa đàm với Hoa kỳ nếu Hoa kỳ bằng lòng ngưng oanh tạc BV.

Người tin tức đã được giới ngoại giao Luân Đôn nghe ngày vừa tiết lộ những người tin như thế hầu hết là thật thiệt. Hà Nội vẫn theo chính sách biến chiến của Bác Kinh. Nhưng riêng lần này vì có sẵn bằng nguồn tin ngoại giao đúc kết lại rất phù hợp với nhau rồi Luân Đôn có phần tin tưởng rằng BV muốn tách khỏi Bắc Kinh để tự đi đến một cuộc hòa đàm.

Trong 1 cuộc phỏng vấn tại Helsinki Thủ đô Phần Lan, Ng. văn Đồng đại diện của VC. GPMN tiết lộ rằng, khu bang giao giữa BV và TC đã đến hồi cùng thăng trầm trọng. Hiện nay BV đã ngăn chặn trong gây chiến

XEM TIẾP TRANG 4 H

8 ĐƠN VỊ TRỌNG PHÁO HẠNG NẶNG TỚI V.N.

Cờ sáng nay có thể xử dụng đầu đạn N.T. bắn xa 30 cs

Các giới quân sự Mỹ loan báo, Bộ Tư Lệnh HK đã ra quyết định xử dụng nhiều đơn vị trọng pháo hạng nặng tại VNCH. Thêm 8 đơn vị trọng pháo Mỹ đến VNCH trong ngày hôm qua, gồm nhiều đại bác 203 ly và 157 ly là những trọng pháo có tầm hoạt động xa, xử dụng những loại đạn từ 100 kilô bắn xa 16cs và loại 75 ly bắn xa 30cs. Loại đại bác này có thể xử dụng được đạn đại bác gần đầu đạn nguyên tử nhưng quân đội Mỹ không dùng mà chỉ xử dụng đạn dược thường mà thôi. Quân số Mỹ tại VNCH vừa tăng cường của các đơn vị pháo binh hạng nặng lên tới 150.000 người. Các đơn vị đại bác này sẽ bố trí dọc vùng nội vùng và vùng Cao Nguyên gần một khu của Việt Cộng, những khu vực mà B-52 đã oanh tạc để thay thế các loại oanh tạc bằng phi cơ bắn vào các mục tiêu của Việt Cộng vì theo các tin binh V.C thì bộ chỉ huy V.C không bao giờ gửm đông quân trong tầm hoạt động của đại bác V.C. vì sợ các loại đại bác bắc phá, sự oanh kích của pháo binh.

THƯỢNG NGHỊ SĨ E. KENNEDY TUYÊN BỐ TẠI PHI TRƯỜNG TÂN SƠN NHỨT

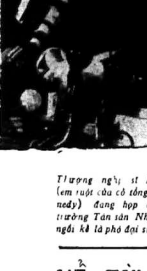
MỘT VÀI CUỘC BIỂU TÌNH LỢI KHÔNG PHẢN ÁNH ĐƯỢC DƯ LUẬN ĐA SỐ DÂN CHÚNG MỸ

SAIGON 23-10.— Thượng nghị sĩ Edward M. Kennedy (Tiểu bang Massachusetts) vừa bảo đã của cố Tổng thống John F Kennedy đã rời Saigon bắt đầu vào, cùng với Thượng Nghị sĩ Joseph Tydings.

Từ phi cơ bước xuống ông đã tuyên bố : «Tôi rất hân hoan được tới thăm Việt Nam». Ông cũng đã vắc nhận với báo giới rằng người ta xử cuộc biểu tình lẻ loi không phản ánh được dư luận chung. Ông đã cố đến chứng Hoa Kỳ, thì QH, cũng như đa số SV và nhân dân Hoa kỳ đều ủng hộ Sách lược của tổng thống Johnson. Quốc hội và nhân dân Hoa kỳ cũng tỏ ý khâm phục lòng dũng cảm của nhân dân VN trong cuộc chiến đấu chống bọn CS xâm lăng.

Đã cập vấn đề tị nạn, ông cho biết là «vấn đề này cần giải quyết dưới sự chỉ huy của chính phủ VN, vì vai trò của chính phủ HK cũng như các cơ quan tư nhân chỉ bổ trợ

XEM TIẾP TRANG 4 G



Thượng nghị sĩ E. Kennedy (em ruột của cố tổng thống Kennedy) đang họp báo tại phi trường Tân sân Nhất. Người ngồi kế là phó đại sứ Mỹ ở VN

B-52 DỘI BOM cách Saigon 13 cs

Cả thành phố rung chuyển và 1 vùng ngoại ô đổ rực

SAIGON (VT) 24-10.— Đêm mình ngày hôm qua 23-10, các phi cơ phóng pháo không lồ của bộ chỉ huy chiến lược Hoa kỳ từ đảo Guam bay tới đã oanh tạc nhiều đợt vào 1 vị trí đích rất gần Thủ đô. Tổng số đã lên tung chuyến cả thành phố và cả 1 vùng ngoại ô đã rực.

XEM TIẾP TRANG 4 B

ĐI TÌM NGUYÊN NHÂN VỀ VẤN ĐỀ KHAN HIẾM XE GẮN MÁY

Điều tra của Tô-Văn

Gần đây, báo chí Thủ đô đăng nhiều hàng mua xe gắn máy đã đặt cọc trước kéo dài các hàng bán xe gắn máy đều xa và tràn hàng hàng chủ hàng. Rồi, các nhà cấp và bán xe gắn máy hứa hẹn nghĩ xin được bán xe cho những người đã đặt trước rồi. Nhà chức trách miền phân phối cho đều, không cho những người có tiền mua xe để bán giá chợ đen vì giá xe mắc ngày một lên.

Tình trạng trên đã cho thấy thị trường tiêu thụ xe gắn máy cũng như xe hơi gặp cảnh khó mua, mắc lực lên gấp 3 lần giá niêm yết. Sự kiện này chứng tỏ rằng, dân chúng rất sẵn sàng rất sung túc nên mới ngồi đến việc sắm xe các phương tiện gắn không cần nhân như mua xe gắn máy, xe Sì Cát tơ v.v. Và đó đó, nạn khan hiếm nói xây ra và các gian thương mới lợi dụng cơ hội, tích trữ trong hiện hôm để đầu cơ, tích trữ tăng giá.

Cũng như mọi nơm số xe gắn máy nhập cảng đều đều, chỉ ít bao giờ khan hiếm hết nếu không nói rằng thừa thãi bán ra dễ dàng.

Tình trạng trên chứng tỏ rằng sẽ bội rất sung túc, nên số mua hàng bây tăng thì chỉ có gạo, thóc, các loại thực phẩm tăng giá mà thôi. Con các loại hàng khác như xe máy, gắn máy, sì cát tơ, máy cắt cỏ, dầu nhớt, sụt giá, có khi giá rất rẻ. Kinh nghiệm năm 1945 ở BV thì thấy : Mọi vật đều rẻ, chỉ có thóc gạo là lên giá.

Tiếp vậy, hiện giờ giá tăng bây nhưu là giá lương tháng 3 cọc 3 đồng như chúng ta chúng cùng nhân các xưởng. Con cơ gạo khác trong xã hội như thương, giá kỹ nghệ gạo.

XEM TIẾP TRANG 4 A

HỘI ĐỒNG CÁC TƯỚNG LÃNH SẼ NHÓM HỌP VÀO ĐẦU TUẦN TỚI

SAIGON 24-10.— Người ta thông thạo cho biết rằng đại tướng nhóm phái chấp là thứ ba 26-10, HĐNC tướng lãnh sẽ nhóm họp tại Sagon để giải quyết nhiều vấn đề quan trọng.

Được biết trong ngày thứ hai 25-10, TT Ng chánh Thi sẽ lên Quân đoàn 1 kiểm Vùng I C.T. để đúp mày bay tới Sg để tham dự buổi họp này. (VT)

Xe chở Hoa Hậu đụng xe Jeep

SAIGON.— Sau cuộc trình diễn đêm 22 tháng 10, [illegible] GMC số 404986 của tiểu đoàn 1 Chiến tranh Tâm lý đã bị [illegible] Long, 25 tân thiếu úy của cô dự thi Hoa Hậu và đương Cương Đại diện Hàng đụng phải chiếc xe Jeep CL 12.

Trên xe CL 12 có 2 Cảnh sát viên bị thương, đã được đưa [illegible] viện Saigon điều trị.

Tin thêm về vụ cướp tại bến Chương Dương

SAIGON (VK).— Bị đến 21-10 mọi người trong trận [illegible] Bến Chương Dương còn được sống đang nói chuyện, thì cướp [illegible] cướp 3 tên có súng nòng vào [illegible] xe 2 [illegible] trong tiệm đang xử lý hiếp bắt trói mọi người trong tiệm lên [illegible] nhất 6 một gác phòng. 1 tên đứng canh giữ.

Con 1 tên thì bắt đầu cạy tủ để cướp tiền mặt, nhưng tất may giờ ký có các tiền tuần trăm đi qua, tên các cướp sợ nên bỏ hoặc chạy đồng bọn trong nhà tìm cách rút lui có tật tự, chẳng có cướp có [illegible]

Sau khi bọn cướp rút đi rồi, người trong tiệm mới mở trói cho nhau và chạy ra người ta cầu cứu để đăng bảo cho lực lượng [illegible] cướp, nhưng không đã [illegible] xe. Lập tức chủ tiệm [illegible] Nhà cảnh sát trách đường [illegible] trên đường bị truy nã gắt.

Mặc giả Thủy Thủ trốn xuống tàu qua Pháp

BÔ THÀNH (VB).— Ngày 22-10, nhân viên Cảnh sát Thương Kiểu giải tới Biệt Lý Cộng. Pháp kiểu tên Poli Matheu 32 tuổi, thủy thủ đoàn tàu biển Cambodge, vì 1 thanh niên tên là Nguyễn đắc Anh 19 tuổi, cũng trai của bắc kỉ Kiều đường Hồng Thập Tự qua tôn xuất ngoại bất hợp pháp.

Theo người tin của Cảnh Sát cho hay, ngày 19-10, Cảnh Sát ở bến Thương Khẩu, thấy tên Anh cho trai ông Bắc, đã mặc theo đồ thủy thủ của Cambodge lẩng vàng ở khu nhà Rồng. Cảnh Sát thấy là mặt lạ bắt giữ để thủy thủ, của Anh không có Bắt và bắt như ý thấm vào khu tàu của thủy thủ nhận là đã nhập Pháp kiều Poli Matheu cho tên Anh trên Cambodge để xuống tàu xuất ngoại qua Pháp. Pháp kiều nhận lấy bị Cảnh Sát thương khẩu bắt và bắt thẩm vấn. Xét trong người Pháp thủy thủ, giấy đủ phương tiện chu cấp Anh xuống tàu trốn qua Pháp. Nhưng vì cả hai người cùng tên nên tàu đã cấp. Nhưng được giấy qua phương đủ thủ đã điều tra.

ĐỨC GIÁO HOÀNG PHAO LỒ VI gởi phép lành Toa thánh cho giáo hữu Việt-Nam nhân cuộc Thánh du của Đức Mẹ Fatima.

SAIGON (V:X) 23-10.— Đức Cha Angelo Palmas, Khâm sứ Toa Thánh, vừa chuyển đến Cha Bề trưởng Trần thanh Khâm, tổng đại diện địa phận Saigon, điện văn sau đây của Đức Giáo Hoàng Phao lồ VI :

«Nhân dịp rước tượng Đức Mẹ Fatima xuyên qua lãnh thổ VN, Đức Thánh Cha Đa cần gửi đến những người đi chúc và tất cả những người tham dự cầu nguyện cho hòa bình, phép lành Toa thánh để thành nguyện, bảo đảm an phước dồi dào.

Hồng Y CICOGNANI»

Như vậy, tất cả những người tham gia tổ chức và dự những lễ nghi cầu nguyện cho hòa bình trên khắp đất nước VN nhân cuộc thánh du của Đức Mẹ Fatima, đã được hưởng phép Thánh Lành Toa Thánh, của tổ tổ chức trung ương đã thành nguyện.

TRUNG-TƯỚNG NGUYỄN-NGỌC-LỄ ĐÃ TỪ TRẦN

SAIGON 23-10.— Trung Tướng Nguyễn Ngọc Lễ đã từ trần tại nhà riêng ở Đại lộ Cường Để vào hồi 4 giờ sáng nay 23-10-65.

Được biết cố Trung Tướng Nguyễn Ngọc Lễ đã về hưu và bị đau từ mấy tháng nay, sau một thời kỳ điều trị nhưng bình tình vẫn càng ngày càng trầm trọng, cho đến 4 giờ sáng nay thì cố Trung Tướng thở hơi cuối cùng.

CHUNG KẾT CUỘC THI HOA HẬU «ĐÔ THÀNH»

VỌNG MỸ NHÂN HỀ THIÊN NHƯ PHƯƠNG

Tô Văn — Văn Minh ghi

(Tiếp theo)

Các cô mặc y phục phụ ở Việt, đi dáng cũng ngượng ngịu. Nhưng các cô lấy điểm cho cô vẻ tự nhiên thì lộ vẻ kịch cợm.

Nhưng có được khán giả chú ý là cô Trần thị Nguyệt, cô Đỗ trang Đại, tự Trang Thiên Thu, cô Hoàng kim Uyên, cô Tăng Tuyết Hạnh, cô Trần thị Ngọc Tuyết.

Cô Thái kim Hương mang số 4 ra đầu tiên, bậc ao tím, đi dáng người ngượng, đi như lối máy quen nên đôi người đã thấy thấy thấy thấy được chỗ đi vụ Thủy có thân hình nở nở, bộ ngực lớn vì đó.

Cái đẹp của những thiếu nữ trường tức

Sau vài bào tán nhạc giúp vui, riêng người xướng ngôn viên người ông người Đoàn Hoàng và Hoa Hậu tương lai sắp đến ... Mân kéo chúng chúng, để lộ một tấm phông vẽ cảnh bờ biển. Xương ngôn viên cho biết, cô thanh Hoa Hậu sẽ bắn ảnh tạm, tên lần lượt ra mỗi mấy ông bà chấm bi.

Cô ... bậc ao tím đã nói: Cô ... nhưu bên ảnh tâm thành tuổi các cô 15 trăng mười hay nhưu cô đang có dáng cô vẻ gọng vô chín khi bắn ảnh. Bà ... Sơn là ông bà đã đến lũng người cùng phòng nhạc cô Nại thị Tha Thủy và những cô cô đã chấm đạt cả gần nhau cô Tăng Tuyết Hạnh, Hoàng Kim Nguyên, Trần Ngọc Tuyết, Đỗ trang Đại nhưng cô nhẹ riêng những cô tương tức vừa được tập thể đục cho đời chấm thêm thoa đẹp.

Các cô qua lại lần cho các bà, bà chấm thì ngăn đang đầu, nét mặt xe quyền đang Trung khu trong chấm thì công điểm thì cuộc nên phụ điểm được các nghề khu vực Thủ đô trình diễn.

Vào hồi 11 giờ đêm ông Quốc Phong đại diện các đoàn bà chấm thi

XEM TIẾP TRANG 4 E

Bắt đầu từ số báo 225 ra ngày 27-10-1965 tiếp tục đăng tải truyện KIM của Chu-Tử

DÂN NGHỊ

LÀM THẾ NÀO ĐỂ CÓ DÂN TRONG GUỒNG MÁY LÃNH ĐẠO CHÍNH QUYỀN?

Mọi đàm với các kỹ giả, tướng Kỳ đã nói một cách thẳng thắn : «Chính quyền rất cần có sự tham dự của dân chúng trong việc lãnh đạo quốc gia. Cần đến thăm dự cụ thể, tích cực chứ không phải tham vào trong bộ máy chính quyền một cơ quan gồm đại diện dân để khác cho chế độ một bộ máy dân chủ giả tạo».

Nhận xét này của tướng Kỳ hoàn toàn chân thành phải không đúng với sự thật. Xét cho kỹ, chúng ta nhận phải công nhận rằng các cơ quan đại diện dân, từ Hội đồng nhân sự qua Thượng Hội Đồng Quốc Gia đến Hội Đồng Lập Pháp, đều không phục vụ đắc lực được cho dân trong các giai đoạn khó khăn vừa qua.

Tướng Kỳ — mặt khác — đòi hỏi tham thanh việc lập ra cơ cấu đại diện dân với những thành phần chọn lựa trong các Hội Đồng Hàng tỉnh, Thị Xã Đô Thành Ý kiến này của tướng Kỳ không phải là vô lý. Vì :

— Tự quyền nguyên, những Hội Đồng Hàng tỉnh được thành lập, các hội viên được bầu chọn đã giải quyết những vấn đề dân sinh trên phương vị địa phương mà thôi. Người dân không bầu Hội viên HĐT để thay mặt tham gia vấn đề hành sự chính quyền, quyết định thể chế và soạn thảo Hiến pháp.

— Trên thực tế, một số Hội viên của Hội đồng Hàng tỉnh đã đi lịch đường lối cách mạng mà tuân dân đã ấn định.

Như vậy phải làm thế nào để cho dân có thể tham chính mặt cách tích cực ?

(Còn nữa)

ÁO THẢ VIT

TIỀN TRÌ CỦA ÔNG ĐỒNG

Trong bào ấn điểm tâm với các kỹ giả, Thiếu tướng Kỳ cho biết Ông ông khẩn khiến, ngăn Chợ đen chỉ là do gian thương gây tạo ra. Chính phủ đã nhìn rõ điều đó cùng, nếu sẽ cương nhân là cần thiết tại Chính phủ sẽ cương rắn.

*Trời ! Không phải chỉ cần thiết, mà là «rất cần thiết». Không phải chỉ cương rắn mà là quyết liệt đến tận gốc mọi con bọn gian thương ! Cho nên ATV thấy lời thượng bộ của người tướng Nguyễn cao Kỳ hết ngẩn đầu ! Đúng như lời Thiếu tướng nói chuyện với ký giả, xin Thiếu tướng cho gọi người ông thông đến xin bắt tay, bảo cho chúng biết, nếu chúng chưa chịu tính ngã, Chính phủ sẽ quyết hạn bao tất cả chúng sẽ cùng bị, thì ATV tin rằng hy cơ cơ ngay, ông ngăn cho đến sẽ tiêu tan tác khác. Vì nếu Thiếu tướng ra lệnh quốc hiểu hòa tất cả tài sản của mấy thằng bạn lớn, cùng như tài sản của mấy thằng An Nam mà giống thì lúc đó Thiếu tướng mới thấy được người ông thông đến tìm hỏi. Thiếu tướng mới cái đi là lúc ngưng mà. Xin Thiếu tướng đừng đếm xia đến những khó khăn quốc tế hoặc những ràng buộc về pháp lý! Kỳ mà chúng ! Miễn là chúng mình vững dân, có mặt khi đã thắng mình lòng dân, mới khi dân đã thực tình sống chết với Chính phủ bất kể dân đông quân đông vào Thiếu tướng. Nghe ATV đi, ở đó tỉ khó người ta có đặt để trở thành anh hùng dân tộc! Thiếu tướng đừng bỏ lỡ! Tiền đây ATV xin hoà cùng Thiếu tướng. Sau đó là gì bắt giữ phần. Khu trên Ấc đam hoàng ông Đồng, bên bắp mặt cầu đến xem vàng Đồng» tha tại cho, ông Đồng sẽ nói hòa tác nay sẽ không em. Khu trên Ấc nhà 1 ông Đồng lại đích thân đến thăm. Khu trên Ấc ở hỏi điện tiết là cho Khu trên Ấc nhưu điều rất lại quan cả tình hình đất mạng trong những thăng lạc ta. Rất tiết ATV không thể cùng bề tất cả những điều tiên tri của vàng Đồng» chỉ cần cho bắt một số cán tiết cho chiến nghiệm tài của ông Đồng !.

— Theo ông Đồng, trong vài 2 tháng nữa không nên Chợ đen, Chợ đó hoàn toàn chấm dứt, mà bọn đầu cơ, gian thương sẽ thất cơ lỡ vận rào cả không bao sẽ thêm mưa, ngoại tế sẽ được thăm khoan ... ...

— Ly. Cho nên ông Đồng khuyên ATV đừng nay tiến mua xe hơi lớn gì, cứ đợi 2 năm nữa, nếu không có người cho một giá xe hơi thì giá xe hơi cũng sẽ chỉ còn bằng nửa giá xe hơi hiện tại!

Về tình hình chính trị, ông Đồng tiên tri rằng sẽ xảy ra chất đi của một trong ưu điểm trong những tháng tới, VC sẽ gặp những khó khăn mà chưa bao giờ VC gặp. VC sẽ bị «quên» như xưa chất đi của một trong

(Xem tiếp trang 4)

KỂ TỪ NGÀY 27-10-65 Nhựt báo SỐNG CHUYỂN VỀ ĐỊA CHỈ số 106 đg. Gia Long, Đ.T số 24.902

Tin tức khắp nơi

Vô ý làm nổ súng 1 sĩ quan bị thương

ĐÔ THÀNH (VĐ)— 4 giờ chiều 22-10, Thiếu úy HS văn Thông 25t, ngụ tại Nguyễn đình Chiểu, có bạn là Thiếu úy Ng. văn Hậu 24t đến chơi chơi, trong lúc chuyện trò thiếu ý Thông lấy khẩu súng lục ra tay, không ngờ vô ý làm súng nổ, đạn trúng thiếu úy Hậu bị thương. Cảnh sát tay tra tới nơi mà cuộc điều tra và chờ nạn nhân vào bệnh viện cứu cấp.

Giả khách hàng vào tiệm vàng lừa gạt

SAIGON.— Chiều hôm qua, 1 phụ nữ đã vào tiệm vàng Quảng Mỹ, đường Lê thánh Tôn đang nhân giả đánh trả lấy chiếc nhẫn nhiệt của tiệm này trị giá 1000đ.

Theo lời ở chủ tiệm vàng đó trên thì vào khoảng 2g45 trưa qua nhân lúc tiệm này đông khách có một phụ nữ khoảng 22 tuổi giả làm khách hàng bỏ mua một chiếc nhẫn mặt đá trên lúc nhà hàng bận tiếp khách không để ý người nay đã đánh trào chiếc nhẫn thật của tiệm để lại chiếc nhẫn giả rồi đi mất, mà sau khi có báo hàng kiểm soát lại thì phụ nữ kia đã đi qua xa.

Ông chủ tiệm vàng trên cho biết thêm rằng cách đây vài hôm cũng đã có vài tiệm vàng bị tiệm gạt theo kiểu như vậy.

Bắt được toán Du đàng chuyên chặn khách qua đường cướp giật tại Gia Định

SAIGON 23-10 (VK).— Đã hơn tháng nay trong nhiều khu phố tỉnh Gia Định xuất hiện một bọn du đãng. Bọn này thấy những thiếu nữ hay người đi bộ qua một mình vắng trên những quãng đường vắng thường chặn đường đao uy hiếp, cướp tiền bạc và nữ trang.

Sau nhiều ngày theo dõi, Cảnh sát Gđ đã tóm được 5 tên đợp vô bắt chúng khám là Huỳnh chí Trung, Ng ngọc Thanh, Trần tấn Quốc, Mai văn Bé và Lê văn Khương. Sáng 23-10, cả bọn đã bị giải tới Biệt lý cuộc.

Ngoài ra lúc 10g đêm 22-10, một Hạ sĩ Quân Cảnh đi tuần ngồi bên 192 đường Lê v Duyệt, thấy một bọn du đãng đang đánh người đi đường, liền chạy tới can thiệp không ngờ bị 1 tên du đãng giật súng rồi tom chạy. Hạ sĩ này liền chạm bắt được tên du đãng đưa về bót, 1 khai tên là Lưu Văn, (28 tuổi) và gia cư ngụ nghiệp.

Xe Jeep Cảnh sát đụng xe Lambretta

SAIGON.— Sau cuộc trình diễn đêm 22 tháng 10, [illegible] GMC số 404986 của tiểu đoàn 1 Chiến tranh Tâm lý đã bị [illegible] Long, 25 tân thiếu úy của cô dự thi Hoa Hậu và đương Cương Đại diện Hàng đụng phải chiếc xe Jeep CL 12.

Trên xe CL 12 có 2 Cảnh sát viên bị thương, đã được đưa [illegible] viện Saigon điều trị.

Mừng Quốc Khánh 1-11-65, quân dân chánh nỗ lực xây dựng nông thôn

(Số 77) tác phẩm mới nhất của **KIM DUNG**

HAN-GIANG-NHẠN dịch thuật

HỒI THỨ 97

Thiên hạ đệ nhất ma đầu là ai ?

Vì quân Hiệp giật mình ngửng đầu lên trông ngược, đành thinh thính chẳng thấy người đông trước mặt cơ lẽu nghĩu mà gây khăng gây khoa cái đầu ấm áo, bỗ đang thật là kỳ dị. Chẳng nhẽ kỳ lại nào phải ai đâu ? Chính là vinh hiển hoà thượng Tam Đương.

Quân Tam Đương đang hau hau nhìn chăng. Hắn hừ một tiếng rồi hỏi :

— Thằng lén con ! Mi làm chi mà hoang mang như vậy ? Chắc mi nhìn thấy quỷ phải không ?

Vì quân Hiệp đưu lưỡi cùng lại, ấp ứng mãi mới nói lên được :

— Triều... Triều... Triều...

Chẳng nói mãi mới ra được ba tiếng Triều. Sau chẳng phải cố sức mới nói nổi được thêm ba tiếng :

— Triều Bất Diệt.

Quân Tam Đương vừa nghe chẳng nói « Triều Bất Diệt » là lên một tiếng « ủi chao ! Hắn nhảy bật lên như cái lò xo. Sắc mặt biến đổi, hấp hấp hỏi :

— Triều Bất Diệt ở đâu ?

Hầu nhảy chỉ cho hoa một thước nhưng không hạ mình xuống đất. Người hắn tạt ngang đi ra phía người hàng nữ, y như như bắn. Mũi lần nhảy như vậy Tam Đương ấn tới 5 trương mới chẳng tay xuống đất để tiếp tục nhảy vọt đi. Miệng hắn vẫn quát hỏi một câu :

— Triều bất diệt ở chỗ nào ?

Quân Tam Đương đang hàng người đi, người hắn cũng lo lắng trên không đu lên thấp hơn 7, 8 vòng. Chợt mắt ra khỏi hàng.

Bấy giờ Vì quân Hiệp hỏi thử mới từ từ đều hoa được. Chẳng vội là lẽu :

— Nhưng y chết rồi !...

Quân Tam Đương đang lộn người đi, nghe Vì quân Hiệp nói vậy lên đường lại. Hắn thở chưa một cái ra vẻ khoan khoái rồi hỏi :

— Y chết của ? A, phải rồi ! Triều bất Diệt chết lâu rồi, cái đó mình ta còn ai không biết ? thực là mắc cỡ ! Lão triều bất Diệt chết rồi mà còn làm cho Quân Tam Đương ngày đang sống chân rang ra phải sự hết hồn.

Hắn vừa nói vừa đến lên gió. Vì quân Hiệp vẫn mang chăng

— Thằng lén con, thái thế nào ? Triều bất Diệt chết rồi mi còn nói đến làm chi ?

Vì quân Hiệp thở ra hồng hộc đáp :

— Lại hà không nhớ ra phu thân mày có dặn là người trên ngọn Thiên Tâm - Núi Vô Đi, trên gọi Triều bất Diệt.

Quân Tam Đương lại thở phào một cái. Vẻ mặt hắn trở nên bình tĩnh cất tiếng hỏi :

— Diệu cơ ! Sao ba đệ con gọi làm bạn với người ta mà không đem tên họ phụ thân ra bảo cho người ta biết ? Bà để thằng nhỏ nó sợ thất thần, như thế không khỏi tổn âm đức ư !

Hắn chưa dứt lời bỗng nghe một tiếng rú cực kỳ thê thảm từ đằng xa vọng lại.

Quân Tam Đương lại la gọi :

— Diệu cơ ! Ba mươi bảo với cô gái lớn của bà là em cô ấy thực chết đâu. Tại hạ bịt kín ấy đuổi theo phải chạy trên chân đây !

Quân Tam Đương vừa kêu gọi vừa chạy ra đường ấn vào bên một phiến đá trước của hàng nữ.

Vì quân Hiệp không hiểu sao thốt nhiên bắn lại chạy trở ra là có ý gì ?

Bỗng ngoài cửa hàng có bóng người lấp loáng : Triều đại tiểu thư đã đuổi tới.

Quân Tam Đương đột nhiên xuất hiện. Hắn vung tay phải ra điểm vào huyệt ý xá Triều đại tiểu thư rất mau lẹ không một tiếng động.

Triều đại tiểu thư phát giác ra ngay vội lẩn người đi. Nhưng nông nói né tránh được nửa chừng thì ngón tay Quân Tam Đương đã vung lên. Tuy vậy tay hắn không chạm vào huyệt đạo Triều đại tiểu thư những lúng Tam Đương chẳng khi của hắn đã phóng ra có thể cách không điểm huyệt. Lập tức huyệt đạo Triều đại tiểu thư bị phong tỏa nông vội xoay mạnh lên những người nông mới xoay được nửa chừng thì người sang đã không đứng vững lần đảo mấy cái rồi té lăn ra.

Quân Tam Đương cười ha hà phát tay từ một cái để giữ cho Triều đại tiểu thư từ từ ngồi xuống.

Triều đại tiểu thư nằm thẳng cẳng dưới đất. Nàng mở to cặp mắt, trong trừng nhìn Quân Tam Đương ra chiều căm hận và cung ! Nàng đã bị phong tỏa, du cam giận đến đau cùng không làm thế nào được.

Quân Tam Đương cười nói :

(Xem tiếp trang 3)

HỒNG NHI TÁN

★ ÔNG TIÊN ★

THUỐC BỔ TRẺ EM CÓN TRONG THÁNG ĐẾN 6 TUỔI :

LÀM BIẾNG BÚ
ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM
ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU
TRONG MINH HẰM NÓNG

GIÚP CHO ĐỨA NHỎ MAU MẠNH VÀ CHÓNG LỚN

Bán ở các tiệm thuốc Bắc

NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN – PHÚ LÂM CHOLON

KN.. B.Y.T. số 571 ngày 20-11-64

Các chứng bệnh về tim

Đau tim, lo tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng, mệt, ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất an. Dùng thuốc :

BỔ TIM TÂM-CHÍ-BỬU (LÀ-VẠN-LINH)

Trong thời kỳ thai nghén

Để bồi dưỡng cho qui Bà được khỏe khoắn ngủ yên, ăn ngon và trị các chứng ụa mửa, mệt nhọc, bón, tiểu tiện, đau lưng, qui Bà dùng thuốc :

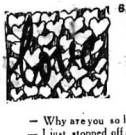
DƯỠNG THAI CHI BỬU LÀ-VẠN-LINH

Đến ngày sanh mau, em bé cứng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc)

Tổng phát hành : số 512 Đường Khánh Cholon

K.N. số 606, 610 ngày 18-12-63

Tài liệu trau dồi sinh ngữ Anh-Pháp — Bản Việt văn của Chu-Tử



BẢN DỊCH CUA NHỰT BAO ANH NGỮ THE SAIGON POST

— 175 —

— Why are you so late ?

— I just stopped off at your girl's house.

Đạt knew he shouldn't show surprise, so he waited a few minutes before asking her:

— Anything new ?

— Nothing much. I went there just to see how she looks to find out why you're so crazy about her. I had to lie that you sent me there.

— Why didn't you make up another lie that I had already killed myself ?

— Not time. Anyway... she's beautiful And she seems to love you very much.

— How do you know ?

— Just a glance at her and you know. Đạt shook his head :

— You're cutting me to bits !

Trang retorted :

— No, I'm not. Instead I help you make the girl more infatuated with you. After that you dare call me a troublemaker ?

— Thank you, dear !

— 175 —

— Đi đâu mà lâu thế em ?

— Em tới nhà cô Diễm, người yêu của anh !

Đạt hiểu là đối với Trang, bất cứ điều gì cũng không phải là chuyện đáng ngạc nhiên nên một lúc sau, khi thấy Trang vẫn tủm tỉm cười, Đạt mới thủng thẳng hỏi :

— Có gì lạ ư ông ?

— Chẳng có gì lạ cả. Em đến để xem mặt mũi cô ta ra sao mà anh mê dữ dội đến thế ! Em phải nói bịa là anh sai em tới mời cô ta lại chơi !

— Sao em không nói bịa luôn là anh đã tự vận chết !

— Đề lần sau... Kể ra cô ấy cũng đẹp ! Nhất là yêu anh lắm !

— Sao em biết ?

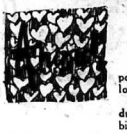
Đạt lắc đầu :

— Em phó anh ghé qua !

Trang vội cãi :

— Đâu có phá ! Trái lại, chính em giúp anh, làm cho cô ấy càng không dứt tình nổi ; em giúp anh như vậy mà gọi là phá à ?

— Cám ơn em !



BẢN DỊCH PHÁP VĂN của cô LOAN

— 175 —

— Où es-tu allée pour être partie si longtemps ?

— Je me suis rendue chez Diễm, ta bien-aimée.

Đạt savait qu'avec Trang, il ne fallait s'étonner de rien ; un moment après, la voyant toujours souriante, Đạt lui demanda lentement :

— Quoi de neuf ?

— Rien du tout... Je suis allée admirer la frimousse de celle qui te captive tellement. J'ai du dire que c'était toi qui m'avais chargée de l'inviter chez toi.

— Pourquoi ne lui as-tu pas dit que je m'étais suicidé ?

— Ce sera pour la prochaine fois... à vrai dire elle est belle ! Et surtout elle t'aime bien.

— Comment le sais-tu ?

— Je l'ai saisi du premier coup.

Đạt hocha la tête :

— Tu me mets des bâtons dans les roues.

Trang lui répliqua vivement :

— Pas du tout. Au contraire, j'ai servi ta cause en la rendant plus amoureuse de toi; et tu appelles ça mettre des bâtons dans les roues ?

— Merci !

(À SUIVRE)

(Continued) (Còn nữa)

THẾ GIỚI SẼ CÓ 1 ĐẢNG QUỐC XÃ MỚI ?

★ KHẮP THẾ GIỚI ĐỀU CÓ NHỮNG CON NGƯỜI HÂM MỘ HITLER, LẬP RA NHỮNG ĐẢNG QUỐC XÃ !

★ CHIẾC TÀU NGẦM BÍ MẬT NHỮNG LÃNH TỤ QUỐC XÃ ĐỨC CAO CẤP ! TẠN QUỐC XÃ VÀ DO THÁI ÂN MIẾNG TRÁ MIẾNG

(Tiếp theo)

Ý đã những kiến tận nơi Berman bị đạn vừng lý của Nga, nga sáp xuống cạnh ! cây cầu gần đường xe lửa, «nhưng sp. mặt ti ng rất rõ đoàn anh trăng».

Người kể thòa dị chi của Hitler chết thật chăng ?

Phát khởi ở Thụy Điển

Mười mấy năm đã trôi qua. Nhân loại sắp quên thảm cảnh chiến tranh trận tập trung, lo thêu xác thì những truyền đơn Quốc Xã bỗng được tung ra (như đã trình bày ở đoạn trên).

Sự kiện I loại truyền đơn trong I lúc được tung ra trong mấy chục Quốc gia xa nhau hàng vạn dặm buộc người ta phải nghĩ rằng phải chăng có một tổ chức lãnh đạo, ra mệnh lệnh cho đảng viên khắp thế giới thi hành ?

Phải chăng I Liên đoàn Nazi Quốc tế đã được thành lập ?

Phát khởi ở Thụy Điển

Báo chí Tây phương liên lạc đầu vào việc điều tra, tìm hiểu những đảng viên Nazi tập sự. Hung chục phái viên bảo chí đi do hỏi, sưu tầm tài liệu. Cuối cùng, ký giả Dennis Eazenberg, đặc phái viên báo Daily Herald Anh viết được I loạt bài, tài liệu rất phong phú về «những hoạt động của một đảng Quốc Xã mới».

Theo Eisenberg :

Chiến dịch phát động phong trào lập các đảng chủ Vận được quyết định ở Malmo trong một cuộc họp một của tất cả những người con sống sót của các tổ chức Quốc Xã và Phát Xít trước kia.

Malmo là một thành phố nhỏ ở miền biên cực Nam Thụy Điển cách Ba Lê 20 giờ đi xe lửa.

Ngôi nhà của thì sĩ Pehr Engdal

Từ năm 1951, có những « du khách kỳ cục » mỗi năm gặp nhau một lần ở cạnh gạo đường Malmo. Chủ đích của các cuộc hội họp hàng năm ấy là : «phối hợp các hoạt động để chống lại Do thái giáo, Cộng sản và Tam điểm».

Chủ nhân ngôi biệt thự là thi sỹ Pehr Engdal lãnh tụ của phong trào Quốc Xã Thụy Điển. Engdal theo Hitler từ năm 19 tuổi, sống lâu sa tổ chức đó: lập Svensk năm 1941 hoạt động hết mình cho Đức. Được tài trợ đầy đủ, Engdal xuất bản tuần san Tiên Phong gồm 8 trang, ấn hành 50000 số, phụ lực với lãnh tụ Engdal còn I chăng thanh niên không ai biết tên tuổi.

Y xuất bản một tuần báo lấy tên là «Chiến đấu» phương Bắc» được bạn trẻ rất hâm mộ, vì luận điệu quá khích đầu cùng độ. Chung thanh niên ấy mất sáng, gây gổ, tự thời bận một bà quốc phục Mặt vụ Quốc xã SS có kỷ đeo dấu hiệu một tay SS trước ngực.

Năm 57, đảng viên Quốc xã Thụy Điển kỷ niệm Hitler 72 tuổi bằng cách kẻ đây các khẩu hiệu Quốc Xã lên khắp kinh thành Thụy Điển Stockholm. Người ta đang kể nhất là hoa lân Q.X Thụy Điển thường ngày xuyên hiện lúc với TQX ở Anh, Áo nhi Lux, Mỹ Châu bằng điện tín mật mã.

Tân Quốc xã ở Anh

Tại Anh — quốc gia đã đánh bại Hitler — lãnh tụ « Đảng Quốc gia Xã hội Anh » là Colin Jordan, giáo sư Toán học, quê ở Coventry.

(CÒN NỮA)

Gia-Cát thần số

Sưu khảo của TRUNG DƯƠNG

(Tiếp theo)

Bản dịch của Trạng Trình

Quan tử lên, tiểu nhân gan trở
Buồn chiến tranh ly khổ trăm phần
Rồi đây cũng gặp cát nhân
Tin xa cón cách dặm ngàn quan sanh
Iệu chứng xếp việc cho an

Quẻ 59

Phân phân phục phân phân
Hy khư yểm đặc m n
Liễm mỹ vọng đang hóa
Bạo ngã tựa hoang hôn.

Bản dịch của Trạng Trình

Lòng riêng, riêng những bồn chồn
Một mình khóp cửa ngẩn buồn thở than
Chau mày trông ngóng đều tàn
Cùng nhau tựa gối bàng hoàng đêm thâu

Quẻ 60

Hưu quái hoán,
Hằng ngân mỹ
Nhân tại xa trung
Chu hành thủy lý

Bản dịch của Trạng Trình

Thói thói chớ buồn phiền lo nghĩ.
Vẻ hàng phan kiều mỹ nhường kia
Bỗ thì dương ở trong xe
Thấy thì bưu lại tuyệt bề gió xa !

Quẻ 61

Viễn di đoạn.
Lộ bất thông,
Đăng cao lự tiếp,
Hữu nại cùng phong !

Bản dịch của Trạng Trình

Cầu đã gãy
Lối không thông.
Lên thuyền buồng lái.
Lạ gặp cuồng phong !

Quẻ 62

Thâm đam nguyệt,
Chu lu kinh sinh
Nhất trường không,
Ai bao tân.

Bản dịch của Trạng Trình

Dưới đàm sâu bóng trăng chìm lặn
Phan chiếu lên b ng ngàng giữa đồng
Mặt trường không cùng là không
Biết đâu ân tình tu trăng dợi hoài

Quẻ 63

Hồ hải ý du du,
Yêu ba bà diêu cầu
Nước phòng long dư thế
Danh lợi nhất tử chân.

Bản dịch của Trạng Trình

Chi bỏ hải những dâu dâu
Yêu ba thả mỗi cần câu giữa dòng
May ra gặp thế cùng vùng
Lợi danh cùng được vẹn lòng cả hai

Quẻ 64

Vật bất lao,
Nhân đoạn kiều.
Trung chinh lý,
Mạn tân cao

Bản dịch của Trạng Trình

Vật kia bền vững được sao
Người đi cần gấp gấp điều gian nguy
Liệu mà sửa chữa ngày đi
Bung đường mà tránh chuyện chi cao kỳ

Quẻ 55

Nhập nhi di,
Ngã nhi tan.
Yêm yêm đao tan tam.
Gao gia ý bất khan

(CÒN NỮA)

Mức bệnh Khớt Lo

XIN HÃY TỚI :

Số 106, Đ. Ngô - Quyền Cholon

Xuất Đông y ác

Trương-Chân-Giang

Như bang hình người đã vẽ: NHÃN, TIM PHỔI, BÁO TỬ, GAN, RUỘT. Các bộ phận này, nếu có chất ô-uế chưa lành mạnh nơi con như MÁU - MỦ, THANG-DỊCH, THẤP-ĐỘC, Hà Sự Sẽ thiên truy Nước đái dường, tiểu ra máu, trĩ, Con mắt, lỗ tai lỗ mũi, cuống họng đều đau: chứa Cảnh mau

Lại Khoa : Đã áp phương pháp mới, không bỏ thuốc đắn, trong khi chữa lâm việc như Thường.

Trường **MÁY XE HƠI**

MÁY DẦU CĂN

190, Hồng Thập Tự Saigon (ngang cửa vườn Bờ Rô)

Trường mở Việt Bắc khai giảng khóa 142 ngày 2-11-65 (Máy xăng và Máy dầu cặn). Tuổi tác học lực sáo cũng học được thành nghề trong 3 tháng. Học phí mỗi tháng 500đ. Nội trú thêm 800đ. Học bằng 14 loại máy tối tân. Học viên phải tự tay tháo rắp, sửa 14 kiểu máy và cho chạy hoàn toàn. Có cấp máy và cấp rằng chỉ dẫn bằng thực hành ngay. Bìu đảm chắc chắn lành nghề khi ra trường có bằng cấp. Xin học khóa các giờ có gì. Học bổ túc thêm 1 tháng Máy dầu cặn bằng máy MERCEDES 4 máy và YAMAR. Sửa, tập và cần con heo dầu vào máy cho chạy thử.

Phải thận trọng

Bịnh nhẹ chữa sai biến thành Nội thương khó trị, vì đã đi sâu vào Lục phủ Ngũ tạng, sinh ra các chứng : Đau gan, nóng gan, tức, mộng mị táo đắy, (không kiên tính) mất ngủ, mồ hôi chân tay, ho lâu, đàm suyễn, đau bà khí hư, huyết thiếu, ốm, nghẽn, bậu sán, trẻ em ăm hư, mồ hôi, chậm lớn, bàn trái, bo gù. Phải thận trọng để lâu ngày ngày hại đến tánh mạng. Đến ngay thầy chuyên môn xem mạch điều trị cho mau lành.

NHÀ THUỐC

BƯƠM VÀNG

Đông Y Dược Sĩ : NGUYỄN VĂN NHỮ

LÂU NĂM KINH NGHIỆM

Trước ở Hải Phòng, nay ở 19b đường Ngô tùng Châu Saigon

(số 644—11-1-63 — 799—16-4-64)

HEPACHAUT

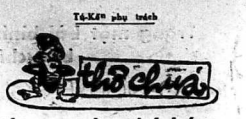
VIỆN BÀO CHẾ : HADZER

Nước cốt ARTICHAUT
Nước cốt GAN BÒ TƯƠI

SINH-TỐ B12
SINH-TỐ B1
SINH-TỐ B2
SINH-TỐ B6
SINH-TỐ PP
SINH-TỐ D2

YẾU GAN, NÓNG GAN
GÂY ÓM, MẤT NGỦ
MỤN Ở MẶT
NGỨA MÈ ĐAY
THIẾU MÁU
LAO LỰC
TÁO BÓN
ĐƯỜNG THAI
MỎI MỆT

Tế-Kiệt phụ trách



thương cho chú bé

(Nhân vụ Nga đã đít Si-Ha-Nóc)

Cái chú Cao Man ức quá trời
Đòi chơi Cộng Sản đâu cho chơi !
Bé con ! Tôi nghiệp, còn mãng nữa
Trung tập ! Thương thay đã lỗi thời
Huc hốc đầu bò, vua hắc bảy
Nho nhóe đuôi chuột, tổ mua cười !
Khô thân thăng nhỏ gần ngơ ngác
Bị đã vàng ra, lận cức ô. !

đi xem thi hoa hậu về làm thơ khen...

(Ông Kiều ơi, đây là bài khen thực, không có chút xu là sáo, xin ông đừng dục)

Lá lộ thiên cơ, đẹp tuyệt trần
Mối nàng mỗi vẻ đượm tình xuân
Uốn a uốn éo, thân ngà ngọc
Quay trước quay sau, bạn trăng ngần !
Mâu, hát giáp vai cảng rộn nhịp
Trống, kèn khích động cỏ lên gân
Anh em chiến sĩ nơi tiền tuyến
Đánh giặc hăng say bởi một phần

Bởi một phần gần giữ hậu phương
Cho Saigon đẹp, đời lên hương !
Đào tơ mơn mởn cỏ bằng thích
Đài trăng phê phê ngó tế tường !
Giám khảo tha hồ cho điểm tốt
Thi sinh mặc sức được phá trương
Dân ta tiến bộ bầu hoa hậu
Đánh giặc xem ra đã có đường !

... và làm thơ than !

Yêu thân hình như chỉ có mình
Đi xem hoa hậu động thân kinh
Mắt đương theo dõi chân chăm ngó
Lòng bỗng xôn xao gợn sóng tình
Sờ gối lưng lay cảng bồng khởi
Vỗ tay đồm đáp cả hoan nghênh
Đêm về mỗi mệt lăn ra ngủ
Sáng dậy bơ phờ thấy mộng....

TÚ-KỀU

TRẦN-ĐỨC-UYÊN chọn

cho em

Tặng L.T2 Phương (Công Chánh)

1

Hiện tại. Anh chỉ còn lại một hình hài đầy sẹo
Nhưng, anh nguyện cho em những gì mà anh có

2

Anh cho em hai cánh tay khô cằn để mỗi khi
nửa đêm đến em lấy nó đốt lên mà sưởi ấm,
Cho em, một vầng trán rộng để em làm gối. Gối
đầu mỗi khi em ngủ.
Cho em một đôi gò má xạm nâng để em làm
nhựt kỷ viết tâm sự mình lên đó,
Cho em một trái tim đa tình để mỗi khi em
khác, nó sẽ thay thế anh an ủi em.

3

Anh đã cho em một nửa thể xác. Còn một nửa
anh giữ lâm vật gia bảo.
Thôi ! Em đừng đòi hỏi anh gì nữa nhé ?

CHU-SINH

Biên Hòa

Tìm việc

— SINH VIÊN Đại học Sư phạm (đã đậu lên năm thứ Hai), cựu học sinh J.J.R (có Tú Tài Toán phân Pháp) nhận dạy kèm học sinh chương trình Pháp từ 10e đến 3e M. Liên hệ với Anh Phương chương trình Việt Địa chỉ Ô. Chánh 153/60/J Ng. Kim (Cholon).

— SINH VIÊN Khoa Học nghèo thành thật có kinh nghiệm dạy học. Muốn kèm từ gia từ đệ tử trở xuống Thư về Trần Phan 176 Đại Học xá Minh Mạng Chợ Lớn.

— NAM SINH trình độ đệ nhất B, đứng đắn, nghèo, muốn làm việc làm vừa sức như nhận dạy Toán lý hóa từ đệ nhất trở xuống đệ thất, dạy luyện thi đệ thất và tiểu học, làm thư ký đánh máy ở các xưởng, các trường hoặc có thể công tác với các trường tiểu học hầu có thể tiếp việc học, nhưn các bậc phụ huynh, chủ xưởng hay các trường có lòng đại lượng giúp đỡ trong lúc cần thân vì. Thư về Lê hoàng Anh 3211 Thiệu Trị lập Tây II Gia định.

— NỮ SINH VIÊN Luật khoa, năm kém tại tại gia từ đệ tứ trở xuống muốn toán lý hóa. Xin biên thư cho Ấn 145/7 Trần Quốc Toản (treo lại Liên).

— SINH VIÊN được khoa năm thứ 3 có tài toán hàng bình thường muốn thu một chỗ dạy tại tư gia hoặc tại các tư thục hay một cơ sở giáo dục với khả năng được khoa. Địa chỉ : Thịnh 6/10 Đại học xá 230 Minh Mạng Cholon.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng HS Petrus Ký Đăng tải Sách Xưa Quán Ven Đường

BÚP BÊ

Số 223 NHẬT BÁO CỦA BÚP BÊ VIỆT-NAM ANH CẢ phụ trách

Dọn nhà

BB HỢ TRẦN

Sau khi đăng bão và chão đón được bà khách mua nhà mới tôi đã nhặc tiền cọc (Bết kê ay cạn ngân của bà thì và các nhà bác). Và vì sự bão nhà quá khanh chóng lâm mọ tôi chưa kiếm được nhà mới. Đến nỗi ngày mai dọn nhà mà hôm nay ba tôi cho phải đi khắp nơi để kiếm chỗ ở ! (Dì nhiên là ông phải phân nân lắm !)

Vì phải cần em tôi khi nghe tin dọn nhà thì vết đỉh vui mừng (chẳng lại có địp cái nhau vì những đồ chơi thất lạc đã lâu ở bụi tủ gần giường).

Bà con tôi xem thì nghe tin nhà tôi dọn thì buồn bã lắm ! người nào cũng đến nói vài câu từ giã, người lại bà mẹ tôi cũng phải tạm biệt với mọi người. Tôi cũng ta vẫn buồn bã vì cũng vì phải từ giã các bạn bè cùng xóm (Ai sự biệt ly sao mà buồn vậy !)

Hôm dọn nhà mọi bận rộn lắm sao ! Nhà tôi có rất nhiều đồ đạc, mọ tôi đã phải vừa soạn rất cẩ từ trước (vì đã bảo đi hai cái xe I cai đrivan) mà nhà cũng vẫn bề bộn đến nỗi mọ tôi phải qua nhà bác Lăng giúng nhờ nấu bộ cơm thôn ăn, đã thế bà cũn mua hoa quả về cúng viếu biện ông «thổ công» «thổ địa» ! chỉ lợi cho các em tôi, chẳng nhìn cam, tão mà thích thú, cứ quanh quẩn đưới bàn thờ hoài !

Dọn nhà có lẽ tôi là người cực nhất, phải khiêng bao nhiêu đồ đạc lên « cái xe «song mã». Ba tôi lại cản đặn đó :

— Con phải giữ gìn đừng để cái tủ lạnh và cái «tiếrco» bị sây sát đấy. (Bà tôi quí 2 thứ này lắm).

Thế là tôi ngồi sát vào cạnh cái «tiếrco» tiến cái xe «song mã» mà « cô » vường vượng mình là cao bồi «Texas». Trên đường đi đến nhà mới, trời lại mưa tầm tã, tôi bị ướt như chuột lột (rất may là tôi đã cầm sẵn viên thuốc Typhoonice do ba tôi phát).

Sự đi chuyển «nhà mạng» trong nhà cũng không phải là dễ dàng! Mọ mẹ tôi đến các em tôi đều Tôi thì sang nào cũng lác đác quẩy quậy dọi cả giờ đồng hồ cũng không được xe !... Ba tôi bực mình quá, bảo tôi :

(CÒN NỮA)

hai vì sao

(mến tặng BB Nhã Thơm)

mắt tiên
trên trời có hai vì sao
lấp lánh
nhìn đôi mắt của bộp bê
cũ ngẩn lỹ
khi bộp bê sắp khác
hai vì sao lấy
không phải mọc
trên nơm trời
của miền Nhà Thơm ở
mà cần mọc trên nơm trời
Hà Nội nâu
đang mơ mộng và thương yêu
vẻ miền Bắc
cho lá xiêu dòng sanh lợi
cho chim hót vang lâng
cho vẻ đẹp trong mùa hè
cho gián thiên lý thơ hóa
và cho em được vẻ thiên
khu xanh trong cỏ của me
và cho bà Nhà Thơm
mang nụ cười trên môi
trẻ sẽ với Nhà...

BB UYÊN KHANH HOÀI HẠNH

bỗ là lũng mến yêu
như đã từng ôm hôn
một dáng thân mảnh khảnh
của mẹ
bông mọc lan nở to
hương thơm nở khắp vùng
trăn ngộ sân cân phòng
lên qua chẳng cuối cùng
lùa lên lớp chân mân
oán ưu trên đe gết
quyền lợi bên mình em
em thấy
vẻ lo đot tay mẹ
thơm ngát mùi yêu thương
em chăm vườn bết lấy
bàn tay mềm tơ vương
đưa sải lên đôi mắt
(hết nhiên em mỉm cười
mình hớn tâm bộp quá
(mình lại hàn tay mình)
tết ra
tợi gửu mẹ mình quá
nên em mẹ thấy mẹ
ngay cả lắc không mẹ
đẻ nhìn hoa lan trắng
lại ngỡ mẹ mình yêu
em cất sau giọng hát
mẹ ví con yêu mẹ
mưn đời

BB HUYỀN TRINH (T. V.)

ràng tiên bé nhỏ

(tặng Trung Vương)

em đã gặp nàng tiên bé nhỏ
trong giấc mơ
nàng tiên đẹp lắm !
người nào nhỏ
cả mắt tóc áo nàng
đều mầu đỏ
áo của nàng
đẹp lắm
có đủ cảnh
trong suốt
như phù lê
người thì gọi là
— nàng tiên hạnh phúc
— nàng tiên bác ái...
em gọi là :
— nàng tiên bé nhỏ
có tiếng lòng bao la
mang hạnh phúc
cho mọi người

BB GIÀNG KIỀU

BB KIM YẾN (Saigon) — Anh trả lời thư mới nhất của em đây. Đã nói chuyện với em, Trang và Vân ở Tôa bao rồi, anh cả nói thêm đôi em khác nữa : Anh cả không biết có bao nhiêu em «bắt mãn». Lâm sao anh biết được hết trời ?

Các em hãy nghĩ, I người hay ăn đau như anh, lại bận kiếm gạo nuôi gia đình ở nhiều bao, lâm sao đinh hết thì giờ cho trang bảo bảo được. Nên Anh Cả cần nhiều lắm Chăng Anh Cả lâm riêng tờ báo cho các em thôi, các em hãy trách anh. Bây giờ «bắt mãn» anh, tội nghiệp anh quá. Thôi các em anh sẽ đăng. Để anh bảo chị tặng anh em.

BB TÔ ĐÔNG PHƯƠNG (Gò Dầu Hạ). — Ghét anh rồi lại ít viết anh thật đó ? Em đã rất vui mừng anh thêm bối anh thì em... chán mớ đó ! Anh Tú Kếu đọc thư xây chắc sẽ cung xướng mê tơi. Em khen anh ghê quá. Yêu chế, chớ phép lẹ nghe em.

BB MẬC THIÊN (Hoài Trúc Minh). — Bài của em anh đang đợi tin cô anh đâu mà gửi. Nếu em cần anh sẽ trả em để em giữ lấy kỉ niệm nghe em.

BB KIỀU LỆ CHINH (Saigon). Anh không giận em đâu. Bảo chị Vân đừng có bắt nạt em nữa, không thì anh sẽ cử Chương đến tới bắt tội nghe em.

BB NGUYỄN THỊ LÊ KIÊM (Saigon) — Thư em anh chưa chuyển cho Muguet đâyc. Em sẽ đọc địa chỉ rồi anh nhờn Muguet viết cho em, em nhé !

BB HỒNG SÂM (Kiên Giang) Bây giờ chưa thể trả lời đã giống được đâu em ! Đừng vì anh với Tổng thống vì anh nói thật đấy anh không nói nước được lâm Tổng anh Phú muốn lâm nhà vào bập bê thôi. Tổng thống không lâu. Nhà vào BB sẽ sống lâu hưởng tuổi già trở phi lâu là xa tiền.

BB THÚY VÂN (Vĩnh Bình).— Khoái chu em chiếc áo bộp bê của bà tiên Hồn nhiên đề không sự ai chế nữa. Anh mà còn là bộp bê thì sao. Trung Vương không «chê» em đâu. Em cho phép chỉ, Trung Vương sẽ viết thăm em. Ưa chăng anh xuống Vĩnh Bình sẽ đi xem Ao Bà Oa Hồn là một phong cảnh đẹp đây có đủ thứ đặc thiên Mầu Thiên Tiên mà đều sống thờ ở đến Nga Tư bai rồi phục. Hoặc nghĩ, hôn cô Tăng Lương lên chỗ trên đến Mầu Nhà Chùa ở đây, hôn cô Tăng Lương vẫn ghé qua.

Nhà Chùa cần gì cũng được, quan chúa chúa bao hàng cái may nhưn là về mau gặt, cô nghĩ chưa đủ được hàng trên đến lâu, ấy mà bảm quên lớn, có đủ lụ lâm, rượng quanh vương là rượng của thầy Cao Quân, thầy cả đi chết rồi, nay cũng thầy Đỗ Kiệt chứ sao ... Mà mà thu được hàng mười thăng lâu. Thế mà may mắn vậy, mọa nào nhà chúa cũng được ăn nhờ là trăm thăng lâu của thầy Đỗ Kiệt.

Quan Hoàng Giáp sợ nhiều hỏi :

— Thầy Đỗ Kiệt bảo bà lớn hay sao ?

Bà Quân lắc đầu đáp :

— Đời nào thầy kỳ biểu ! Quan lớn con là gì cha con ông Cai Tổng Quân nữa, khinh người hàng nữa con mất. Vả ngoài bao giờ thầy Đỗ Kiệt ra đến đây mà thầy kỳ cho nhà chúa !

— Bà Quân có vẻ đắc ý và cho mình quan Hoàng Giáp Đỗ Thiệp nên đáp :

— Dạ hẳn quan lớn kỳ thế mà lại và có thể mời nhà chúa cả linh thiêng, chiếu mới phải thờ cúng. Ngày sau cũng thế, nhà chúa hưởng hồi cận trọng khác rất cao xin gì hồn cũng ứng hết.

— Nhưng lúc đi thì lại lấy được lắm của thầy Đỗ Kiệt.

— Ấy quan lớn phải đi nhà chúa thuật lại từ đầu thì Ngài mới thấy sự linh của cô mà chúa đang thờ. Tôi lại có trăm mươi ngàn mớ lấy xá xá mà xá lâm xá lối cho độ tử ! Nhân có quan Hoàng Giáp đây bảo để tử xin kết lại Công đức cô đã giúp cho bà trí cho Đỗ Tử.

(Còn nữa)

GẠO LỨT VÀ Y LÝ Á-ĐÔNG

Phương pháp trường anh ngừa bệnh và chữa bệnh

MỚI VỀ : Bộ sách quý giá của nhà bác học Nhật Bổn G. Oshawa

Le Principe Unique	1514.50
Le Zen macrobiotique	2264.50
La Philosophie de la médecine d'extrême-Orient	1514.50
Side-médecine de la médecine diététique d'extrême-Orient	1514.50

Xin hỏi lục vô Ô Tân Thời, 93 Vonaco, 6 Thoại ngọc Hầu Tân-Bình, Gia Định (D. T 23 552)

Tiếp theo Nhất Dương Chỉ và Lục Mạch Thần Kiếm

Nguyên tác của KIM - DUNG

Bản dịch của THƯƠNG LAN

Số 124 CHƯƠNG XVIII

Tân Chủ Linh Cứu Cung

Trác Bất Phàm giật mình tay vội sử vào đầu kiếm nhưng bàn tay trớt vào không trúng, gẻ mình sực nhớ ra là mình đã bị Hồ Hi Trúc đoạt kiếm. Đưa mắt nhìn thì kẻ quái quái vừa rồi là ai, nhưng ngờ đâu cửa bên ngoài bị chặn bởi bàng một tảng đá hoa cương không lẽ cao độ hai trượng rộng hơn mười trượng, ra kiu mất lấy cửa không một kẽ hở.

Cô chăng bởi là tăng đã không đi kia được không đã đây ư lúc nào mà gả chăng một mảy may cảnh giác !

Quão hoàng trước thì trang ấy, đưa biết là mình đã ở vào cơ quan của Linh Cứu Cung. Mọi người từ lúc tấn công thăng một đường đến Linh Cứu Cung quát quát quát đuổi sức hình so vang, lòng giết chết lão cầm tu tiên vào sánh đường cũng đã quan sát kỹ lưỡng khắp bốn phía ! ấy chẳng có phục binh. Nhưng sao đây đi cơ người bị sanh tử phụ phát tác khiến tất cả đều đều kinh hồ lạc thần liên tiếp những biến cố xảy ra mọi người không kịp thở ! gió đâu nghĩ đến mình hiện đang ở thân vô biên đại nguy cơ bốn bề.

Chợt đến phiến đá bị đã to bịt chặn lấy đường ra mọi người mới sực giật mình tỉnh ngộ.

« Muốn ra khỏi Linh Cứu Cung, không phải là chuyện đề».

Bỗng từ trên đỉnh đầu có một sức nhân vang xuống :

— Bốn anh tỉ đươn trường Đông mầu nhiệm xin ra mắt Hư Trúc tiên sinh !

Hư Trúc vội ngẩng đầu lên, thấy bốn bóc sinh đường, có 9 khối đá nhỏ ra ngoài tương như 9 bậc đá sao nhỏ, trong số có 4 cái, mỗi bên 2 đường đường ! thiếu gì tuổi độ 18, 19 đường trong vẻ phía chăng vài lạ.

Mỗi bậc đá ấy cao khỏi mặt đất có hơn 4 trượng nhưng 4 thiếu ấy sau khi vái lạy chàng xo g giáo trong mình nhảy xuống thân hình cao lớn lồng nhẹ chỉ g, trên tay mỗi người đều là một vành trong kim nhỏ nhẹ đặp xuống mường trong như cánh tiên rơi xuống.

Quão hão nhìn thấy thân thủ của 4 thiếu nữ khi nhảy đạp xuống đều biết ngay thuật linh công của 4 nàng cao điệu là thường, không khỏi thầm khẩy hãi trong lòng.

Bốn nàng vừa 4 xác phục hồng trắng xanh vàng khác nhau rập ràng nhẹ xuống lên rặng cung lúc rơi đúng trên mặt đất. Chân vừa chấm lên nhẹ gạch lại lần sau gập mình vái lạy Hư Trúc :

— Nhà vị tiếp giáo quá nặng, xin chủ nhân thứ tội !

Hư Trúc vẫn sửu mặt vẫn trả lễ, hấp tấp đáp lời :

— Bốn vị tỉ tỉ không nên đa lễ như thế !

Bốn nàng khi kỳ cùng lượt quay đầu lên, quan bảo lại một phen kinh mang vững vết vì bốn nàng đang đấp cao thấp như chưa đến tuổi mươi cũng giống nhau như đường đúc với khuông mặt bầu dục đều quá trong, với anh mắt nào thêm trong veo ươn ướt, một vẻ đẹp thanh tú thoát tiếp khiến người nhìn phải tâm thần mê mẩn.

Hư Trúc vội hỏi :

— Bốn vị tỉ tỉ, phái trang hệ thế nào đây ?

Cô gái áo hồng liền cung kính cất lời :

— Bẩm chủ nhân, em nói tỉ tỉ chủ nhân tiên sinh tự mình đã cho ta tên là Mai Kiếm 3 cô em ta là Lan Kiếm, Trúc Kiếm và Cúc Kiếm ! Lúc nay gặp chủ nhân trong Hồn Thiên, Chu Thiên cung các bộ, được tiếp đãng ! Tỉ nữ liền đang bái cảm ơn Tân Tiên sinh thu đồ nữ tỉ phục tùng gót ngọc sự phụ dạy dỗ nào, xin chủ nhân tha hộ phát tục.

Quão hão nghe cô gái áo hồng nói rõ lai cội, em sanh tự mình bông hoàng vô lẽ chả trách đường mọc 4 người giống nhau như đúc, ngẩm kỹ lại 4 nàng đang nhau tuyệt thế, tiếng nói đều đang mọi người trong lòng đều sanh thiện cảm, chẳng ngờ cha sao cũng có con gái ở hồng mãn, hơ là ở đâm tu tại phái phúc to gặp ! thật vô lẽ quá đáng.

Liền đó, tử trong đám đông nhẩy ra hai gã đại hán chỉ vẻ tiến lên, một gã tay rắn đen dài, người xa tay lắm đều phía quan bát, đồng thanh quát to :

— Nhân con ngoan mà đã dây bùng ra những lời...

2 người chưa kịp dứt lời, đã nhiều tiếng quát hoa lên ! Ha chợp sanh biết, cũng trên đây chỉ có của 4 Trúc Kiếm trong kiếm trên tay đều loáng động, tiếp trường lập tức ngăn vàng hai tiếng « kinh cung » chấp nhất, nơi gã đại hán vừa xán đến, cương tay phải cung lên ! chém là lần khi quát tới thích trên mặt đất.

Chưa kịp kẻ ấy ngã đã bay tức tuy bin tay đã bị cắt ra, ra máng bai người sắc chưa mà trong cảm :

— ... thôi thu chi đi ? Ôi chao !

Lòng trong nghĩ kẻ, bay mi ngay cung nhẩng chân nhẩy vọt ra xa, khiếu mau trong nơi vết thương rơi đến mặt đất.

Hư Trúc nhìn thấy kiếm phép của hai Lan Kiếm, Trúc kiếm nhận ra ngay chiêu « Thanh ngọc quyết » của Hồ Hi Trúc ! Thế là phép lạc ? phát của Đông Hải đã đem ra so tài với Chủ lực thuyền Trúc.

Đã là chiêu kiếm đang để đối phó với Lý Thu Thủy uy lực phi đồ tâm thường hai gã đại hán ngã đến lần cũng không nổi thêm nhưng cũng chẳng đám mạo mưỡi ra tay.

Hướng hồ tên sanh đường trước mặt bốn phía vách đều xây bằng chất đá hoa cương rất chắc ở thường lại chẳng tránh trong sánh đường cơn đất những cơn quan lại hai chỉ, mỗi người nhất thấp mặt nhìn nhau là ý em lo lắng.

Trong không khí nặng nề tịch mịch chợt giữa đám đông lại có người thét lên tiếng : Mọi người chỉ nghe quá đi bất ngờ là sanh tử phu lại nhìn lên đại mong.

Đang lúc quão hão nhìn nhau thất sắc kinh hoàng mà gã đại hán tên chúc nhẩm ở mặt tol thấp sát vết đám đông nhảy vút ra, đến mặt ong lên đó ngẩn, kẻ ng người cầu tu quán ấy ra ngay mình.

Mọi cái người kêu lên :

— Đó chính Thiết Ngọc đâu Cấp Bái Ba !

Cô Cấp Bái Ba miệng không ngớt rên rỉ kêu la mường tượng như mới con cọp dữ bị thương, gã chúc đau quá quên phát quá chưa vai cặp mình lên kỳ tra trước mặt đánh lăn một tiếng, kỳ tra lập tức biến trong mình vụn, than hình gã nhẩm ngã con thu điểu nhẩy bổ đến A Trúc Kiếm.

Trúc Kiếm trước sức điên cuồng của gã, quên đi kiếm phép của cuộng của mình, trong con ay hai cực cùng vội rút đầu vào lòng Hồ Hi Trúc để tránh.

Cho đến Bà Cô bon tay vẫn chẳng như chiếc quạt quạt ra cho lập Mai Kiếm. Bên chỉ em sanh tự tình ý tương tương trong đó, mặt kẻ đã xa, ba cô kia bỏa vía cùng chẳng con.

Nàng Cúc Kiếm đang đứng run một chút, à Mai Kiếm sớm đã chăng vừa, vừa thấy Cấp Bái Ba đã bị tên hung kẻ đầu ở lên tên mặt tiếng, và nhẩy vọt phía sau lưng Hư Trúc.

(CÒN NỮA)

UỐNG KHÔI CHÍCH
Ta tà, Kiết lỵ — có đàm, máu
VEREX
NGƯỜI LỚN — CON NÍT

Thuốc SÁN LÃI
NGƯỜI LỚN VÀ CON NÍT
SANTONIAL
LÁI ĐỦA LÁI KIM
THUỐC BỘT NGỌT, DỄ UỐNG
PHARMACIE DUYỆT 135 TRẦN QUÝ KHOÁCH TAN-ĐỊNH, SAIGON
BÁN KHẮP NHÀ THUỐC TÂY
P. FRU

Ai đau bình trĩ ?
Xin uống :
TRƯỜNG PHONG TRỊ LẬU HOÀN
Số 57
TRỊ NỘI VÀ NGOẠI TRĨ
BÌNH MẠCH LƯU
VÕ VĂN VÂN PHƯỚC PHÒNG
Dược sĩ Chuyên môn Nội-Ngoại-Thương Khoa

VÙNG LINH HỒN

Sưu tầm của TRẦN ĐỨC LAI

(Tiếp theo)

Hữu sanh vô dương, kết oan thâm niên

Đầu tháng thấy Cai Tổng Quán được cử hành lễ đính. Đã Kiệt ở nhà cư tang nên không đi thì kỳ dạ Nhị. Kỳ bà năm ấy, thấy Đã Thiệp về cự Bằng Hiệp đã Thà Khoa. Kỳ thì Hội thấy Đã Thiệp lại được chấm đỗ Hoàng Giáp. Năm ấy thấy Đã Thệp mới 22 tuổi. Đã là vị Hoàng Giáp trẻ tuổi bậc nhất khóa thi năm Mão. Mới vẻ sau nay mới có ông Hoàng Giáp Nhị 16 tuổi đó Hoàng Giáp, người làng Nguyệt Viên, phủ Hoàng Hóa.

Ngày vinh quy bái đó, cả Thảo, con gái cụ Bằng Hiệp sự là cô Ngọc ngồi võng đào đi sau vụng bách của quan Hoàng Giáp đương đến Huyện Đông Sơn đến cuối ngày từ Bắc Bộ Đường, sau khi qua Hoàng Giáp vào đình quan Tổng Đốc Thanh Hóa đợi yến với các quan đầu tỉnh, và các quan Lãnh Khoa đồng liêu. Đám rước vẻ thăng nhà Đã Kiệt. Vợ chồng Đã Thiệp vào lạy cha mẹ rồi sang lạy bọ bà.

Lăng đến chào mừng rất đông. Quan Hoàng Giáp thết tiệc hàng tuần, đưng rạp hát đình.

Thấy Đã Kiệt mang đại tang nên không sang dự được đành viết thiếp sang chia vui.

Vinh quy bái rồi được 2 tháng, Quan Hoàng giáp Thiệp được chiếu chỉ bổ nhiệm làm Tri Huyện Nông cống một Huyện lớn bậc nhứt ở Thanh Hóa cạnh bên quan Hoàng giáp Thiệp nhớ đến bà quán chân nhà Đinh Hương quan Hoàng Giáp Thiệp nhớ đến bà bà quán chân nhà Đinh Hương mà ngày nào đó, quan Hoàng Giáp vẫn phải nhận cảm là thầy Đã và có Đã từ bên nhà Nguyễn Phú vô nhà mà làm lễ yết Thần Hoàng trước ngày đi thi đã ghé vào quán nước được bà Quán mách chuyện Đã Kiệt định hãm hại.

Quan Hoàng Giáp Thiệp ghé vô quán thấy bà bán quán đang ngồi xếp lẽ trước bàn thờ cả đặt chiếc đèn vị bằng gỗ mộc. Quan Hoàng Giáp Thiệp bởi nhìn thấy trên bài vị giải «Đã thị Tăng Lương chư vị» Quan Hoàng giáp Thiệp ngạc nhiên không hiểu bà bán quán này có họ hàng chi với ông Tăng Lương con gái thầy Đã Cương Bảo mà lập bàn thờ công vong bà Tăng Lương. Đợi bà quán cúng xong Quan Hoàng Giáp Thiệp mới hỏi :

— Bà Quán mạnh khoẻ chứ !

Bà Quán thấy Thầy Đã nên sau bèn vội và hỏi thăm :

— Dạ cám ơn thầy, nhà chúa vẫn mạnh.

Lúc ấy, người lính hầu quan Hoàng giáp Thiệp Thầm bà quán, nói :

— Đây là quan Hoàng Giáp sau bà quí bằng thầy !

Bà quán lật đật vái ta, Quan Hoàng giáp Thiệp vội xua tay đỡ dậy nói :

— Xin bà cứ tự nhiên, bà gọi thầy Đã cũng được, có là thầy Đã mới có Hoàng Giáp mà bà Quán, ?

Bà Quán trên mặt tỏ vẻ rất nước mắt. Quan Hoàng giáp Thiệp bèn hỏi :

— Bà Quán thờ ai đó ?

— Dạ, bẩm Quan Lớn, nhà chúa thờ vong hồn cô Tăng Lương, con gái ông Đã Cương Bảo chồn ở sau nói nay ! Ấy, chắc Quan Lớn cũng nhớ, cách đây chừng gần 2 năm, chính bởi cô Tăng Lương đã hiện về bảo mộng cho nhà chúa biết chuyện thầy Đã Kiệt định hãm hại Quan Lớn và phu nhân nên nhà chúa mới sanh miếng thờ lại vô Quan Lớn !

Quan Hoàng Giáp tỏ mà hỏi :

Vì sao bà lại thờ vong hồn cô ấy, cô lẽ ấy linh thiêng lắm !

— Dạ bẩm quan, vong hồn cô Tăng Lương linh thiêng lắm ! Trên cõi Trước ngày ra đi, Quan Hoàng giáp Thiệp sang thăm thầy Đã Kiệt khi đi ngang qua Đình Hương Quan Hoàng Giáp Thiệp nhớ đến bà

Bà vợ cười lên lên :

— Được quá rồi còn gì nữa ! Tôi cũng có ý chăm con nhỏ đó.

Ông Hưng Phát ngẩ người lên gỡ :

— Việc đó ta đã cho bà cả toàn quyền.

Tôi không biết đâu là đâu nghen !

Bà vợ lườm chồng :

— Thôi quên bà ! Ông thì khôn ra !

Ông Hưng Phát lờ mắt :

— Phần tôi, tôi lo kiếm tiền đưa đâu. Bộ như vậy chưa đủ sao ?

Bà vợ dưỡi lên đầu

H TIẾP THEO TRANG 1

và hiểu chiến của TC rồi nên chỉ mong muốn có sự chấp thuận đi đến hòa hoãn.

Người tin rằng phù hợp với quốc tịch của Sông đã loan trong cuộc hội nghị Công Đoàn Thế Giới, Hoàng quốc Việt đại diện Bắc Việt đã hứng hờ với T.C. của Trần Hoài Nam, đại diện GPMN thì sang phe Ngô Sĩ Liêng lại T.C.

Người tin từ Mạc tư Khoa cho biết Nga sô không mới TC thăm dò kết nghĩa giữa Cách mạng Nga sô thành công vào ngày 7-11-65 này. Cũng quan sát viên cho rằng hình dáng của Nga sô có ý nghĩa và các lãnh tụ điện Cẩm Linh đã chuẩn bị chống lại T.C. độ lập BK.

Hội nghị các Công Đoàn Thế Giới của CS đã thất bại hoàn toàn và đã bế mạc TC và Nga Sô chống chân đứng đầu Phe Nga sô chủ trương Chung Sống Hòa Bình đã hoàn toàn thắng thế.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Các quan sát viên ước định mục tiêu không tập chế cách trong tam Saigon lối 11 đến 16ca về phía Nam.

Được biết lấy không tập gần Saigon nhất cho tới nay là độ mười dặm các phòng phóng cơ B-52 sanh kích chứa khu D gần Bình Dương, cách Saigon chừng 32 cây số.

Tạ 1000đ.00

Mất 1 thẻ cán cước ai lượm được xin cứu lại số 56/41 Đề thành Nhân Hậu tạ 1 ngàn đồng.

NGUYỄN VĂN HÓA

E TIẾP THEO TRANG 1

tuyên bố kết quả cuộc thi hoa hậu Việt Nam:

— Hoa hậu cô Thái kim Hương mang số 4.

— Đệ nhứt A Hậu cô Trần thị Ngọc Tuyết mang số 76.

— Đệ nhị A Hậu cô Đặng 394 điểm là cô Đỗ trang Đài tự Trang kim Thu mang số 20 và cô Hoàng Kim Uyên mang số 36.

Sau khi tuyên bố của ông Quốc Phong, I ed lên khám giả ra về thong của đã đông. Khán giả đã phê bình của vị ấy khan giả đông có thể gây tai nạn.

Một nhà thơ loại Tú Kêu

Ban đêm khán giả ra ngoài cửa trong lúc chờ đợi cửa, khán giả tụm năm, tụm ba bàn tán về Hoa Hậu

G TIẾP THEO TRANG 1

cho hộ cực của chánh phủ VN thì:

Ông nói thêm nên muốn đến thăm anh em người vì nên để xem họ được định cư như thế nào cùng xem có thể giúp đỡ họ được những gì trên các đặc đặt hay tế, giáo dục, v.v.

Được biết, TNS Kennedy là chủ tịch một uy ban 4 nhân viên mới được Quốc hội Hoa kỳ thiết lập và có nhiệm vụ nghiên cứu tại chỗ vấn đề tị nạn ở Việt Nam. Các chân viên trong ủy ban này là Thượng nghị sĩ Joseph D. Tydings (Đân chủ tiểu bang Maryland) và các nghị sĩ John V. Tunney (Đân chủ tiểu bang California) và John C. Culver (Đân chủ tiểu bang Iowa) — hai ông Tunney và Culver đã rời Saigon bữa qua.

Ủy ban trên sẽ ở lại Saigon 5 ngày.

L TIẾP THEO TRANG 1

lộn tình thế. Hân chúng ta cần nhớ cách đây không lâu, những chiến lược gia trong phòng nhiều đã tiên đoán sự thất bại của HK ở VN và nói đến sự đề vỡ của cuộc leo thang không thành tựu trong việc buộc BV phải quy hàng. Nhưng ta đã nói rồi những cuộc đội bom có tính toán những cần công, những đường sắt, những cơ xưởng đã không thay đổi tí nào về tinh thế.

Nhưng bàn nay, người ta có thể thấy rõ được leo thang của máy bay trên không trung không phải nhằm người ta tưởng là một mưu toan bướng bỉnh và vô hiệu lực để buộc kẻ thù phải thân hiệp, mà đúng ký là bốn phận của kế hoạch chiến tranh đã được Hoa kỳ nung nấu một cách tỉ mỉ để vừa sản xuất ra được những thành quả tốt đẹp.

Đây là những giai đoạn chính của kế hoạch. Trên tiên, đầu quan hệ là phải bình chặt vào bờ biển miền INam trong I loại những cấc cứ bắt khả xâm chiếm được Bộ Thắt Hạm Đội Hoa kỳ bảo vệ bởi 1 hàn lực tiến tất cả lực lượng của phía bình không lực và Hải lực TC bọp lại.

Đồng thời, Hạm đội thứ 7 Hoa kỳ thực hiện cuộc phong tỏa bờ biển Trung Hoa, không để cho một chiếc tàu Gạo thể lọt qua được. Đương tiếp tế thủy lộ của VC như vậy là đã bị cắt đứt.

Trên trời miền Bắc, khởi sự cuộc leo thang có hệ thống (1172 phi vụ trong tháng 8) để tàn phá các đường xá, các cầu cống, các thiết lộ gấp chuyển chở vũ khí được vào miền Nam. Những cơ xưởng khí giới của «Bắc Hồ» cũng bị dành tan, sự tiếp ứng của VC trở nên càng ngày càng khó khăn.

Nhưng VC các có những đường trong nội địa miền Nam, nhất là trên chiều vùng Cao nguyên, trong những trở khu vững chắc, những cửa đường bí mật xuyên qua rừng rậm nhờ đó mà một số trang bị quân sự vẫn lọt qua được.

Khi mà Hoa Kỳ chưa nghĩ đến việc cắt đứt những con đường nội địa Bắc Nam, VC còn có thể duy trì 1 phần nào thế nông tác chiến. Mùa xuân năm 1965. Tướng Giáp biết rằng nếu quân đội Hoa Kỳ không rút lui một cách nhanh chóng, tiếp theo một Điện biên phủ ngoại giao, nếu Quân đội Hoa Kỳ quyết tâm ở lại với một số lượng quân đông cách lúc càng gia tăng, thì Giáp phải bách động mạnh và nhanh chóng.

4 TIẾP THEO TRANG 1

lúc thực hiện I phi vụ yểm trợ cho trại Lực Lượng Đặc biệt Plei-Me. Viên phi công Đại úy Melvin C. Elliott, 36 tuổi đã được I trực thăng UH-43 đến cứu thoát sau 35 tiếng đồng hồ kẹt trong rừng bao quanh Trại Plei Me. Đại úy đã được đưa về bệnh xá Holloway gần Pleiku để điều trị.

Viên phi công đầu khiển chiếc A-1E Skyraider rơi vào chiều qua như đã loan tin là Đại úy Myron W. Durr, 31 tuổi đã được đưa về Bệnh xá Bến Hòa để săn sóc.

SAIGON (UPI) 24-10.— Hôm thứ bảy, các yếu nhân quốc sự cho hay VC khởi sự sử dụng các đạn bích kích phóc có chất phosphore trắng bắn xéo vòng đai trại lực lượng đặc biệt tại Plei-me thuộc cao nguyên trung phần. Đây là lần đầu tiên người ta tin rằng bọn Cộng sản sử dụng đạn nóng chất phosphore trắng trong chiến cuộc tại VN.

Các đạn trái phá mang chất nổ trên bắt đầu nhả vào trại hồi 7g40 đêm qua và cuộc pháo kích tiếp diễn suy nhiên người ta chưa ghi nhận rõ sự thiệt hại nào.

Lệ đồng hồ trước đó 1 lực lượng quân đội VNCH bị phục kích cách phía bắc Pleimet 25 dặm trong khi lực lượng này đang động từ Pleiku đến trại lực lượng đặc biệt tại Pleimei. Cuộc giao tranh tiếp diễn trong đêm qua.

Trong cuộc giao tranh hôm qua ở Plei Mei, có người tin cho rằng các xa thủ súng của sắng máy V.Cảm chết bởi cánh cung ở súng sau khi các phóng lực cơ Mỹ oanh kích dự đội vào các ổ súng máy của bọn VC. VC tấn công vào trại Pleimei được người ta ước lượng là 2 nữa đoàn.

Người tin của đài BBC cho biết quân đội kích VC liều chết tạo áp lực vây đồn Pleimei nhưng đã bị kh ng quân Việt Mỹ tiêu diệt từng đợt. VC bỏ vây đồn Pleimei trong 4 ngày đã dùng bom lửa nên vào đồn. Pleimei nhân vào 1 hỏa lực dữ tợ đến nay nhưng KQ-Việt Mỹ đã phá kỷ lục can thiệp trên 300 phi vụ để là những chuẩn bị nhiều nhất ở khi có chiến tranh ở VN đã dấy lên được đa kích V.C. Vẫn theo đài BBC thì đã có 4 phi cơ Mỹ bị sung phòng không của du kích VC bị trong vụ Pleimei.

Người ta, theo đài Saigon thì một cuộc hành quân ở gần bờ biển Nam Trung Hoa thuộc tỉnh Phú Yên, nhiều tiểu đoàn VNCH đã mở cuộc hành quân từ ngày 12-10 nhằm bảo vệ từng khu vực cho đến chống giữ lên mùa Quân đội ta đã chạm sáng với 1 lực lượng của VC mà không biết có quân số bao nhiêu. Cuộc chạm sáng đã xảy ra rất ác liệt cho đến khi có phi cơ đến can thiệp. Các phi công đã nhìn thấy trên 200 xác VC. Bỏ lại chiến trường. Quân ta thiệt hại rất nhẹ.

Vẫn theo đài Saigon trước khi chạm sáng với V.C. quân đội ta đã giết được trên 4U V.C

SAO CHỔI

YKEYA - SEKI

ĐÃ TAN RÃ

ĐÔNG KINH 22-10 (Reuter).— Đại Thiện viên Đông Kinh loan tin ngài sao chổi «Ykeya-Seki» đã bị tan đã trong lúc đang bay cạnh Mặt trời nhưng phân chính của nó vẫn tồn tại và đang tiếp tục cuộc vụ hành.

Đài quan sát ở Corona trong trung bộ Nhựt Bổn nhận thấy sao chổi «Ikeya Seki» bị tách ra làm đôi khi bay đến cách mặt trời 500.000 cây số.

Phân chính của nó có vẻ như vẫn tiếng đến phía mặt trời nhưng đài Corona không thể theo dõi được phân chính đó nữa.

Tại sao ngôi sao chổi bị tách làm đôi và tách ra bằng cách nào là cả một vự bí mật.

Nhiều tiếng đồng hồ sau, ông Tsutomu Seki, 1 trong 2 nhà thiên văn đã khám phá ra sao sao chổi và 2 nhà thiên văn «tài tử» ở miền Tây Nhựt Bổn nói qua quyết rằng vẫn còn trông thấy rõ ngôi sao chổi và cái đuôi dài lê thê của nó trong 25p3.

Áo Thả Vịt

(Tiếp theo trang 1)

MANG ĐỒ ĐI THI

Trong ATV hôm qua, bài «mang đồ đi thi» đã bị đọc gần hết. Đặc biệt là trong đoạn bị đọc, ATV trích đăng một vài câu trong bài thơ «Chung quanh cuộc thi hoa hậu» của Trang Nguyên T6, mà bài thơ «Chung quanh cuộc thi hoa hậu» đã được đăng tải trên báo Chính Luận mà không bị kiểm duyệt một giòng, một chữ nào!! Bài thơ ấy như sau:

CHUNG QUANH CUỘC THI HOA HẬU

I

Xe khó kiếm nhiều cô đến trễ,
Cũng đông rồi đã để gì nữa?
Nghề mà thương bại các ch,
Phấp phỏng những đợi mang đồ đi thi.
Đợi thì đợi nhưng vì muốn chắc,
Phải cần đo kiểm soát tận tình.
Đã cho giám khảo phê bình,
Mông em cô lớn, ngực mình cô to?
Có mạo hóa cái «con mỹ nữ»?
Có chăm lượn gió giữa cầu trời?
Lớn khóa sành sỏi sự đời,
Biết ăn đi vậy, biết chơi thế nào?
Biết chăn cũng có cao, có thấp?
Bởi bà con thắc mắc thường xuyên,
Bày giờ cái mốn thuyền quyên.
Muốn cho nó đông đông tiếp; phải xem.

TRUNG NGUYÊN TỬ

Thật là bi đát cho số phận ATV! Cái gì dáng ở báo khác thì không bị kiểm duyệt. Đến khi ATV trích đăng thì lại bị kiểm duyệt và đây không phải là lần đầu tiên! Kính xin bà chị kiểm duyệt thương đàm ATV đừng quá khắt khe với ATV kẻo tội nghiệp!

CICATREX làm lành da khỏi có sẹo

DA CHÂN MÊM, KHÔNG THÂM CHAI

CÓ BÁN TẠI NHÀ THUỐC TÂY (BETA)

VIỆT - NAM CỘNG-HÒA

BỘ NỘI VỤ

NHA VIỄN - THÔNG

—x—

THÔNG CÁO

Nha Viễn - Thông Bộ Nội - Vụ

TRẬN TRỌNG THÔNG BÁO :

Chiếu kết quả cuộc thi tuyển dụng nhân viên công nhật CI tổ chức vào ngày 26-7-1965 tại Trung Tâm Saigon, Huế, Nha Trang và Ban-mê-thuột : Nha Viễn Thông đã tuyển dụng trong đợt đầu 203 nhân viên trúng tuyển và xếp hạng từ 1 đến 195.

Hiện nay vì nhu cầu công vụ, Nha Viễn Thông sẽ tuyển dụng trong đợt nhì 203 nhân viên công nhật.

Vậy yêu cầu các ứng viên CI trúng tuyển kỳ thi ngày 26-7-1965 nói trên và xếp hạng từ 204 đến 398 đến trình diện tại các Cơ quan sau đây từ nay cho đến ngày 10 tháng 11 năm 1965 thời hạn chót để được cấp giấy khám sức khỏe.

Tại Đô Thành :

— Nha Viễn thông Bộ Nội Vụ, số 3 đường Phạm Viết Cảnh Saigon.

Tại các địa phương :

— Khu Viễn Thông Huế, số 19 đường Trần cao Vân Huế

— Khu Viễn Thông Nha Trang, Đường Lê thánh Tôn Nha Trang.

— Khu Viễn Thông Ban-mê-thuột, đường Thống Nhất Ban-mê-thuột.

Qua ngày 10-11-1965 ứng viên nào không đến trình diện sẽ được xem như từ khước việc tuyển dụng và sẽ bị xóa tên.

GIÁM ĐỐC NHA VIỄN THÔNG

Trung tá KHỔNG-VĂN-TUYỀN

KIM CHUNG TẠI RẠP OLYMPIC

Từ tối thứ hai 25-10-65 long trọng khai trương vở mới, vở hết thứ hai của cô Kim Chung tới ngày sắn khiu nhất trong vở:

CÁNH HỒNG TÀ TƠI của VẠN LÝ

Cô Kim Chung trong hai vai chị em giống nhau như 2 giọt nước. Từ lâu vang bóng đệ nhất danh ca Bắc Hà Huỳnh Thái tới nhập đoàn, đưa tài với danh ca trẻ đẹp Hùng Cường. Cô Bích Hợp lần đầu tiên sai nhỏ sinh hão hoa, và lần đầu tiên Huỳnh Thái gặp Lệ Thủy Huy chương vàng GTT 64 Kim Hà, Ngọc An, Tấn Đạt, Hề Ba Hội, Hề Trọng Khiêm và toàn bạn.

★ Vé đã có bán trước, giá thường lệ ★

KIM CHUNG 4 tại Rạp Thủ Đô (Cholon) từ tối thứ hai 25-10-65 xin cáp nghệ sĩ ly tưởng Thanh Hải, Ut Bạch Lan cùng toàn bạn trong vở TIẾNG HÁT TRÊN SÔNG LOA của Ngọc Huyền Quân và Thanh Cao.

HELP WANTED

Good salaries, fringe benefits and incentive pay for field assignments for qualified Printers, Vietnamese - English Interpreters and Translators, Agriculturists, Mechanics, Engineering Aides, Drivers, Clerk-Typists and Secretaries.

Write P.O. Box B. 6 Saigon, stating qualifications and experiences.

ANH VĂN BÙI XUÂN GIAO

385 ĐƯỜNG PHAN THANH GIẢN — SAIGON

28/10 mở các lớp (Sáng, Chiều, Tối)

— ĐÀM THOẠI CẤP TỐC: Tuần 10 giờ cho người muốn mau biết nói để đi làm hay giao dịch.

— Văn pạm — Sơ cấp — Trung cấp — Cao đẳng — Văn phạm.

— LUYỆN THÍ THÔNG DỊCH VIÊN: Tuần 6g (3 Mỹ - 3 Việt)

Chia buồn

Được tin

Ông ĐẶNG HỮU HỒNG

Tỉnh Trưởng Quảng Đức đã từ trần ngày 22-10-65.

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc linhvong bậc đồng sơn phiêu diêu miền cực lạc.

— PHẠM VĂN DÂU

— PHẠM BÍNH

— ĐINH PHỤNG TIÊN

CÁO-THỊ ĐẤU-THẦU

—x—

I.— ĐẤU THẦU KHAI THÁC HOA CHI :

THỊ XÃ : — Chợ Nha Trang, Phương Sài và Xóm Mới (Ký quỹ tạm : 200.000đ.00)
— Lò Sát Sinh Nha Trang (Ký quỹ tạm : 67.000đ.00)

THÔN QUÊ : — Chợ Thôn Quê (Ký quỹ tạm từ 2.000đ.00 đến 65.000đ.00)
— Lò Sát Sinh Quận Ninh Hòa (Ký quỹ tạm : 6.000đ.00)
— Lò Sát Sinh Quận Diên Khánh (Ký quỹ tạm : 10.000đ.00)

II.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

— Ngày 20-11-65, hồi 9 giờ tại Tòa Hành chánh Khánh Hòa (Chợ và Lò Sát Sinh tại Thị xã)

— Từ ngày 15-11-65 đến 19-11-65 hồi 9 giờ tại Văn phòng các Quận (Chợ và lò Sát Sinh Thôn quê)

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN ÁCH :

— Tòa Hành chánh Khánh Hòa

— Văn phòng các Quận

Hồ sơ phải nạp 4 ngày trước ngày mở thầu.

NHA TRANG, ngày 18-10-1965

Tỉnh Trưởng Khánh Hòa
Thiếu Tá NGUYỄN KIẾN HÙNG

RAO VẶT. RAO VẶT. RAO VẶT. RAO VẶT

Viện Uốn Tóc

Tâm-Đan

203 Trương Tấn Bửu—Phú Nhuận Cầu 2 thứ chanh 2 thợ phụ biết làm nông tay và có chăm học trò.

Cần nhiều điều dài viên làm việc tại Qui Nhơn, lương hậu, bao ăn ở và chuyên chở. Ưu tiên dành cho các cô biết khéo vẽ v.v. nói chết ít Anh Văn.

Hỏi ở Hoàng HI220/211 Trương Minh Giảng Saigon (sau viện Đại Học Văn Hạnh) vào buổi sáng.

Bố cáo việc riêng

Tiệm may AUX CISEAUX D'ART số 76E đường Lê thánh Tôn Saigon hiện đang tranh tụng tại Tòa Án Saigon giữa chủng rồi vụ ông Dương Đức Mạo.

Việc sang bước cho thuê cần nhà viên do ông Dương Đức Mạo đương đứng đình, trước khi có quyết định của Tòa Án Saigon, đều vô giá trị trước pháp luật.

AUX CISEAUX TÂN TÂN
76 Lý Do Saigon

Trường VÔ TUYẾN ĐIỆN « TÂN - PHÁT »

90 Đại lộ Nguyễn Huệ — Saigon 410, Đại lộ Minh Mạng — Cholon SỬA và RÁP RADIO, khóa 119 có khóa giảng ngày 2-10-65. Mãn ra 4 tháng biết tính ở bao may thầu thanh. Có lớp CẤP TỐC 1 tháng tuần LỚP TRƯỜNG XƯỞNG V.T.D rap sửa ampli HIFI TRANSISTOR và sửa chữa.

Ở ấn học theo HÀM THỤ với đương cấp đầy đủ.

Đã tái bản Quyển TRANSISTOR II (230 trang) Giá 125 đồng.

Khiêu vũ Học 6 đầu ??? Để có những đặc điểm

— Dang điệu bay bướm với những bước tan kỹ linh động của một vũ điệu cổ điển và thời trang.

— Học phí 500đ.

— Kết quả mỹ mãn và biết phân biệt nhạc điệu.

— Nộp học viên bơi 30đ

Hãy tới lớp PHẠM THƯỜNG 99/117 Trương minh Giảng cạnh Cinê Vân Lang vào 50m (theo trái)

IN TẠI NHÀ IN RIÊNG CỦA NHẬT BẢO SÔNG

SỐ 54, THỦ KHOA HUÂN SAIGON

Tiền bạc ngân phiếu xin đề tên ông

Quản lý : CAO ĐẮC TÍN

SẮP CHO XUẤT NGOẠI

Các cô cậu con nhà lớn học nhiều tiền, từng tốn mộng đi Pháp, cần dọc ngay cuốn Ngôn Ngữ và Văn Minh Pháp III của Ban Tu Thư Tuần Tế cuốn sách gồm toàn những bài báo trích trong France Soir, Le Figaro, Paris Match mà tả về đời sống Pháp và đặc biệt là thì đó Ba Lê, sự các đương phủ phẩm hoa cho đến các hàng cùng ngõ hẻm. Văn viết rất vui mà dịch cũng rất tài tình. Cùng đọc càng mê như đọc truyện Cô gái Đồ Tể vậy.

Tin học đường

Muốn ban cô thư, gọi điện thoại hoặc tới văn phòng Trương Anh ngữ ZIEN HÔNG hỏi về việc học. Ban Giám đốc trân trọng trả lời chung những đều cần thiết vào đây :

1) Mục đích Trường ZIEN HÔNG đang dạy bộ ENGLISH FOR TODAY với kết quả hoàn hảo, và riêng về cuốn BOOK THREE hiện có 9 tập vào sáng chiều và tối, nhưng Ban Giám đốc vẫn chủ ý mở thêm lớp dạy cô các lớp học bộ DIRECT METHOD. Hiện có 28 lớp học bộ đó và riêng đầu tháng 11 này sẽ có 8 lớp học bài đầu Books 1-5 do các giáo sư giảng dạy và kinh nghiệm như g.s. Khanh, Kông, Khánh, Ngọc, Huyền, Cô, Hùng v.v. phụ trách.

2) Hiện trường có 4 lớp luyện thi Cambridge Lower Certificate để đi các kỳ thi ngày đầu gọi là Pre Lower, vì chúng tôi tính đến trường 12 mới gọi là Lower thực thụ để học luôn sau tháng tới June 1966 để thi là vừa. Luy thêm tại 4 lớp này bao vô hoàn toàn dạy đúng chương trình đi thi.

3) Các lớp ANH NGỮ THỰC HÀNH số đi có 2 cấp : SƠ CẤP và TRUNG CẤP là 2 cấp có bán chỉ các học sinh 3 tháng Sơ Cấp để nói được lưu loát một số đề tài, cả bao muốn trau giồi thêm 3 tháng nữa ở Trung Cấp để đàm thoại về các vấn đề khó hơn.

4) Và lớp VĂN PHẠM TỔNG QUÁT cũng vậy. Bắt đầu đầu (Cấp 1) học các kỹ càng về ngữ văn phạm để cương hợp với chính đề THÔNG, nhưng cô bạn muốn học sâu hơn về Cú pháp, phân tích, từ ngữ, v.v. nên Ban G.Đ. mở thêm cấp II để các bạn đã tiếp tục học.

5) Con lớp Luyện Dịch Văn Chương và Bạn Chỉ, sẽ đi cùng có 2 Cấp để vì các bạn đang nhu cầu học tập của học viên. Người cần luyện dịch để đi thi các bằng Trung học, Đệ tứ, sát hạch vào các phân khoa đại học, người muốn trau giồi để thành thông dịch viên thực thụ.

Người ta quý bạn có điều gì thắc mắc xin cứ tới Văn Phòng Tr. Anh ngữ Zien Hồng, lúc nào cũng có nhân viên ở đó nói chi đến mọi điều cần thiết.

Nhân tiện chúng tôi cũng ấy ân hân bạnh bao tin là Bau Tư Thu Z.H. vừa phát hành tuần quốc ngữ «Anh Ngữ Thực Dụng» Cấp III do GS Lê bá Kông soạn để dùng kèm cuốn ENGLISH FOR TODAY BOOK THREE.

Kính cáo

Ban Giám Đốc

Các Bạn Đại diện

Sinh Viên

Saigon — Đalat — Huế

— Muốn có Cours tại Rooto giá thật Rẻ !! (từ 15đ đến 28đ)

— Muốn khỏi bận tâm lo phân phát Cours cho các bạn Sinh Viên cùng khoa !!

— Muốn Cours in không sai, đúng bọn !! Hãy giao cho Nhà In Rooto

Thông Reo

114A Trần quang Khải Tân Định Chúng tôi xin Báo đáo :

— đánh máy không sai — in đẹp

— Phát Cours tại Saigon hoặc gửi đi Tỉnh.

Uốn Tóc Chú ý!!!

(Có máy phát điện riêng)

Nghề thuật tuyệt mỹ của nghề uốn tóc là : 1) Bền chắc lâu tóc thành nhiều mẫu đẹp. 2) Cốt là ngăn tóc bằng dao. 3) Chải kiểu tùy theo khuôn mặt hoặc theo mẫu trong tạp chí Tây phương (có hàng trăm mẫu để lựa) Do bà Thúy Ái, chuyên viên hàng đầu nhiều năm thực tập tại Pháp, đảm nhận. Đang được tôn nhiệm trong giới phụ nữ Việt và ngoại quốc ở Saigon. Lành xin những lần tóc bị hư bước chảy. Dung toàn mỹ phẩm của Phap Mỹ (có thuốc và keo xịt bán). Địa điểm chánh lịch. Giá đại chúng. 2A đường Cao Thắng (gần bưởng Hồng hoa Lâm) Thợ làm lên tới 10 giờ tối. Nghỉ ngày chủ nhật.

Vườn trẻ Mẫu Giáo

Anh, Pháp, Việt

Nhận trẻ em từ 3 tuổi trở lên

— Với sự cộng tác của nhiều chuyên viên Anh, Pháp. Việt kinh nghiệm (đã từng dạy các trường Mẫu giáo bên Anh và Pháp).

— Giáo dục hoàn toàn theo phương pháp mới. Dạy đủ tranh ảnh và dụng cụ Khoa học thích hợp (gồm máy chiếu nông, máy ghi âm v.v.) để bướng dẫn trẻ em mau tiến bộ.

— Liên lạc chặt chẽ với đình học sinh.

— Lớp học mát mẻ, vườn chơi rộng rãi.

— Cô xe trường đưa rước tận nhà chu đáo.

— Học phí đặc biệt giảm 10% cho anh chị em ruột.

— Cô Bác sĩ «Nguyễn văn Hoa» trông nom thường trực sức khỏe cho các em.

— Nhận các em văn học và những ngày đầu hay giữa tháng.

Ghi tên tại ĐỨC ĐẠT SINH NGỮ Tư Thục 145 Ngô tùng Châu Saigon.

XIN LƯU Ý

Khi hữu sự, đến Ba MAIL số 658 Le-ugong Định (ngang trạm xe buýt Xóm Gà (Đường Gò vấp) chuyên xem số mạng theo phép HORA-KHEMERA (Cao Miên).

Có phép bộ mạng theo phép không giáp chuyên bát chính.

BIỂU DIỄN MỚI ★ BIỂU DIỄN MỚI

HỘP ĐÊM HOA LỆ NHẤT THỦ ĐÔ

TOUR D'IVOIRE

★ ★

Số 10, Trần hưng Đạo — Điện thoại số 23.123

VỚI VŨ ĐOÀN

ÚC ĐẠI LỢI

DUO CAPRIS

với nhiều vũ điệu trên tuyết bằng đã làm say mê khán giả Âu châu

Biểu diễn lần đầu tiên tại VIỆT NAM

GIAO THÔNG KHÓ, CHUYÊN CHỞ KHÓ,

nhưng

THUỐC

ĐÁNH RĂNG

Perlon

vẫn được phân phối

điều hòa khắp chốn,

khắp nơi, để phục vụ

quý vị.

ĐƯỜNG ĐI KHÓ

KHÔNG PHẢI VÌ NGĂN SÔNG CÁCH NÚI,

MÀ VÌ LÒNG NGƯỜI NGẠI NÚI E SÔNG.

Nguyễn-bá-Học